EPSON
EXCEED YOUR VISION

Epson® SureColor® F6070

Manual del usuario

Derechos de autor y marcas comerciales

Quedan reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. Este manual contiene información específica para esta impresora Epson. Epson no se hace responsable de cualquier uso de esta información aplicado a otras impresoras.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales asumirán responsabilidad ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos o gastos en que incurrieren los usuarios como consecuencia de accidente, uso inadecuado o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas al mismo, o (excluidos los EE. UU.) por no seguir rigurosamente las instrucciones de uso y mantenimiento de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas derivados del uso de accesorios que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable por ningún daño provocado por interferencias electromagnéticas producidas al utilizar cables de interface que no sean productos homologados por Seiko Epson Corporation.

EPSON y SureColor son marcas registradas y EPSON Exceed Your Vision es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation.

Aviso general: Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.

La información contenida en el presente está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2013 Epson America, Inc. 2/13

CPD-38767

Contenido

Capítulo 1 **Introducción**

Instrucciones de seguridad importantes 6
Elección de un lugar para este producto 6
Cuando instale la impresora 6
Cuando utilice este producto 7
Cuando maneje los paquetes de tinta 8
Advertencias, precauciones, avisos importantes y notas 8
Ilustraciones 8
Versiones de sistemas operativos 9
Piezas de la impresora 10
Parte frontal 10
Barra deslizante (soporte del chip) 12
Adaptador del rollo de papel 13
Panel de control 14
Pantalla LCD 16
Funciones 19
Alta productividad 19
Fácil de usar 20
Notas sobre el uso y el almacenamiento 21
Lugar de instalación 21
Notas sobre el uso de la impresora 21
Notas para cuando no esté utilizando la impresora 22
Notas sobre el manejo de los paquetes de tinta y los tanques de tinta 23
Notas sobre la manipulación del papel 24
Uso del software incluido con el producto 25
Contenido del CD de software 25
Inicio de Epson LFP Remote Panel 2 26
Cierre de Epson LFP Remote Panel 2 26
Desinstalación del software 27

Capítulo 2 ***Operaciones básicas***

Carga y extracción del rollo de papel 29
Carga de un rollo de papel. 29
Corte de papel en rollo. 34
Extracción del rollo de papel 36
Visualización y cambio de los ajustes del papel 39
Comprobación de los ajustes del papel 39
Configuración de ajustes 40
Cambio del papel. 41
Antes de imprimir. 42
Cómo guardar los ajustes óptimos para el papel actual (Ajustes del papel para la impresión) 42
Detalles de la opción Ajuste Papel Personalz 42
Cómo guardar los ajustes 43
Área imprimible 48
Apagado con gestión de energía. 49
Cancelación de la impresión 50

Capítulo 3 ***Utilización de los menús del panel de control***

Operaciones de los menús 51
Lista de menús 52
Descripción de los menús 55
Menú Trabajo de Impresión. 55
Menú Papel 55
Menú Mantenimiento 59
Menú Configuración. 60

Capítulo 4 ***Mantenimiento***

Ajuste del cabezal de impresión 67
Detección de inyectores obstruidos. 68
Limpieza del cabezal de impresión 69
Minimización de las impresiones desalineadas (Alineación del cabezal) 70
Sustitución y rellenado de consumibles. 72
Cuándo sustituir los chips y rellenar los tanques de tinta 72
Procedimiento de sustitución del chip y rellenado del tanque de tinta 73
Sustitución de los depósitos de mantenimiento. 80
Sustitución del cortador 82
Eliminación de consumibles utilizados 85
Piezas que se cambian periódicamente 86
Limpieza de la impresora. 86
Limpieza del exterior de la impresora 86
Limpieza del interior de la impresora. 87

Capítulo 5 ***Solución de problemas***

Qué hacer cuando aparece un mensaje 89
En el caso de un mensaje de Petición De Mantenimiento/Llame Servicio Técnico 90
Solución de problemas 91
No puede imprimir (porque la impresora no funciona). 91
La impresora emite sonidos como si estuviera imprimiendo, pero no imprime nada. 92
El resultado de las impresiones no es el previsto. 93
Existen problemas de alimentación o de expulsión del papel. 96
Otros problemas 98

Apéndice A ***Accesorios opcionales e información***

Accesorios opcionales y productos consumibles 99
Papel compatible 100
Rollo de papel 100
Desplazamiento y transporte de la impresora 100
Desplazamiento de la impresora 100
Transporte 101
Requisitos del sistema. 101
Tabla de especificaciones 102
Normas y homologaciones 104
FCC Compliance Statement 104

Apéndice B ***¿Dónde obtener ayuda?***

Soporte técnico de Epson 106

Apéndice C ***Términos de la licencia del software***

Licencias del software de código abierto. 108
Bonjour. 110
Licencias del otro software 117
Info-ZIP copyright and license 117

Capítulo 1

Introducción

Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas estas instrucciones antes de utilizar la impresora. Siga todas las advertencias e instrucciones señaladas en ella.

Elección de un lugar para este producto

- ❏ Coloque el producto en una superficie plana y estable que sea más grande que la impresora. Este producto no funcionará correctamente si está inclinado.
- ❏ Evite los lugares sujetos a cambios bruscos de temperatura o humedad. Mantenga el producto alejado de la luz solar directa, de la luz intensa o de fuentes de calor.
- ❏ Evite los lugares en donde el producto pueda sufrir golpes o vibraciones.
- ❏ No coloque el producto en lugares donde haya mucho polvo.
- ❏ Coloque el producto cerca de una toma de corriente de la que se pueda desconectar fácilmente.

Cuando instale la impresora

- ❏ No tape u obstruya las aberturas de la carcasa del producto.
- ❏ No introduzca objetos por las ranuras. Procure que no se vierta líquido dentro del producto.
- ❏ El cable de alimentación de la impresora sólo se debe utilizar con este producto. Utilizarlo con otros equipos podría provocar incendios o descargas eléctricas.
- ❏ Conecte el producto a una toma de corriente conectada debidamente a tierra. No utilice enchufes montados en el mismo circuito que aparatos tales como copiadoras o sistemas de aire acondicionado que se apagan y encienden regularmente.
- ❏ Evite las tomas de corrientes que estén controladas por un interruptor de pared o un temporizador.

- Mantenga todo el sistema informático alejado de fuentes de interferencias electromagnéticas, como altavoces o las unidades base de teléfonos inalámbricos.
- Utilice solamente el tipo de corriente indicado en la etiqueta de la impresora.
- Utilice únicamente el cable de alimentación incluido con este producto. El uso de otros cables podría provocar incendios o descargas eléctricas.
- No utilice cables deteriorados o deshilachados.
- Si utiliza un cable de extensión con este producto, asegúrese de que el amperaje total de los dispositivos conectados al cable de extensión no supere el amperaje total de dicho cable. Asegúrese también de que el amperaje total de los dispositivos conectados a la toma de corriente no supere el amperaje total de la toma.
- No intente reparar la impresora usted mismo.
- Desconecte el producto y póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado ante las siguientes situaciones: si el cable o el enchufe están dañados; si ha entrado líquido en el producto; si el producto se ha caído o se ha dañado la carcasa; si el producto no funciona con normalidad o muestra un cambio en su rendimiento.
- Si el enchufe sufre algún daño, sustituya el cable o acuda a un electricista profesional. Si hay fusibles en el enchufe, asegúrese de sustituirlos por fusibles del tamaño y el amperaje correctos.

Cuando utilice este producto

- No introduzca la mano en el producto.
- No mueva el cabezal de impresión manualmente; si lo hace, podría dañar el producto.
- Para apagar el producto, utilice siempre el botón de encendido del panel de control. Cuando se pulsa este botón, el indicador de encendido parpadea unos instantes y luego se apaga. No desconecte el cable de alimentación del producto ni lo apague hasta que el indicador de encendido deje de parpadear.

Cuando maneje los paquetes de tinta

- ❏ Mantenga los paquetes de tinta fuera del alcance de los niños y evite que ingieran la tinta.
- ❏ Póngase lentes de protección y guantes cuando rellene la tinta.
- ❏ Si la tinta entra en contacto con la piel o le entra en los ojos o en la boca, tome las siguientes medidas inmediatamente:

  Si la tinta le toca la piel, lávese el área inmediatamente con abundante agua y jabón. Consulte a un médico si presenta la piel irritada o descolorida.

  Si la tinta le entra en los ojos, enjáguelos inmediatamente con agua. Si no cumple esta precaución, se le pueden irritar o inflamar ligeramente.

  En caso de ingestión, provoque el vómito y consulte a un médico inmediatamente.

Advertencias, precauciones, avisos importantes y notas

Advertencia:	Las advertencias deben seguirse para evitar lesiones graves.
Precaución:	Las precauciones deben seguirse para evitar averías al producto o lesiones al usuario.
Importante:	Los avisos importantes deben seguirse para evitar averías a este producto.
Nota:	Las notas contienen información práctica o más detallada sobre el funcionamiento de este producto.

Ilustraciones

Las ilustraciones de este manual pueden diferir ligeramente de la realidad de los objetos y de lo que representan.

Versiones de sistemas operativos

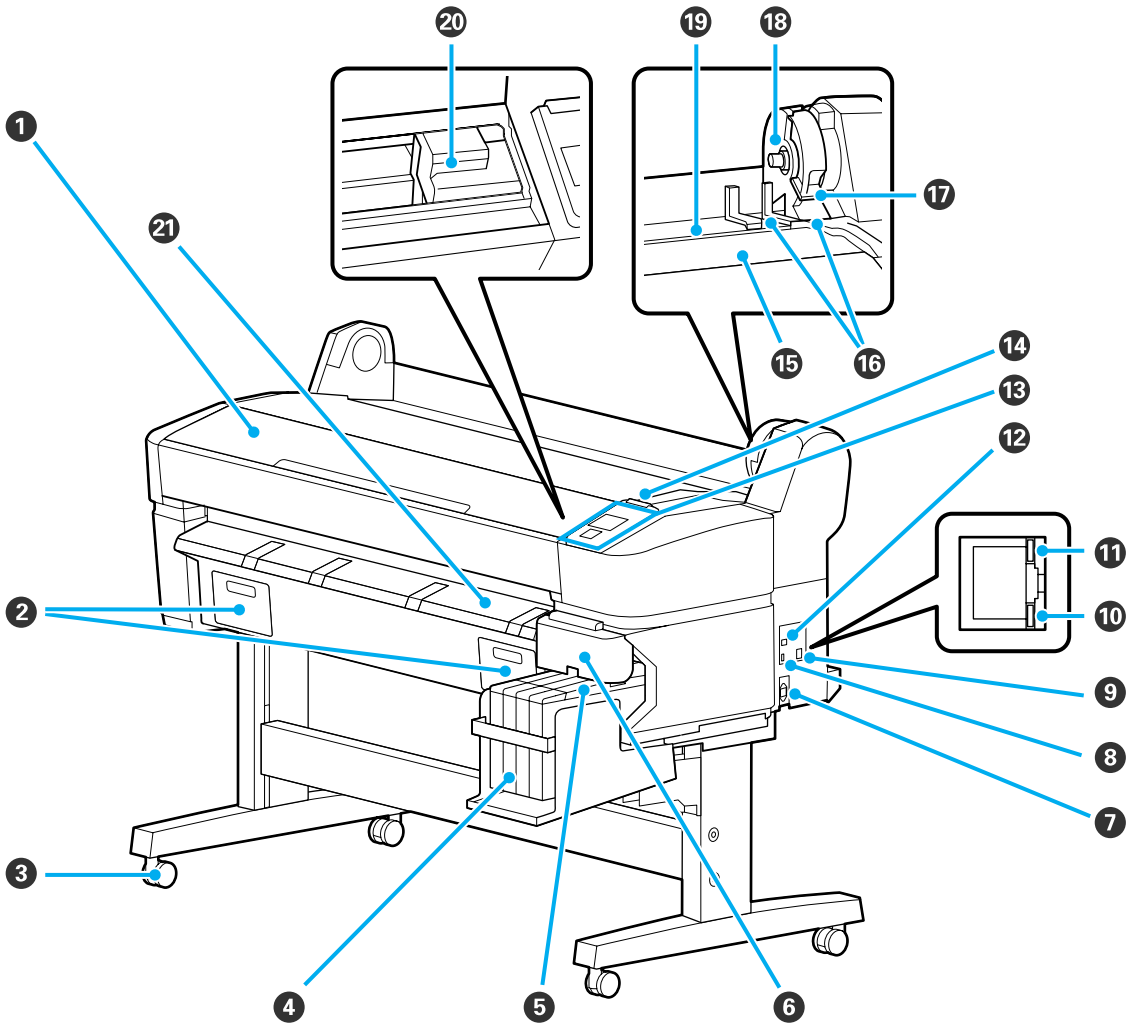
En esta documentación, se utilizan las siguientes abreviaturas.

Windows hace referencia a Windows® 8, Windows 7, Windows Vista® y Windows XP.

- Windows 8 hace referencia a Windows 8, Windows 8 Pro y Windows 8 Enterprise.
- Windows 7 hace referencia a Windows 7 Home Basic, Windows 7 Home Premium, Windows 7 Professional y Windows 7 Ultimate.
- Windows Vista hace referencia a Windows Vista Home Basic Edition, Windows Vista Home Premium Edition, Windows Vista Business Edition, Windows Vista Enterprise Edition y Windows Vista Ultimate Edition.
- Windows XP hace referencia a Windows XP Home Edition, Windows XP Professional x64 Edition y Windows XP Professional.

Piezas de la impresora

Parte frontal



1 Tapa de la impresora

Abra esta tapa cuando necesite limpiar la impresora o eliminar obstrucciones.

2 Tapas de los compartimientos de los depósitos de mantenimiento

Abra estas tapas cuando necesite cambiar un depósito de mantenimiento.

Consulte la sección "Sustitución de los depósitos de mantenimiento" en la página 80.

3 Ruedas

Cada pata tiene dos ruedas. Por lo general, las ruedas se bloquean una vez colocada la impresora en su sitio.

4 Tanques de tinta

Contienen la tinta utilizada para la impresión.

5 Barra deslizante (soporte del chip)

Consulte la sección "Barra deslizante (soporte del chip)" en la página 12.

6 Cubierta del compartimiento de tanques de tinta

Abra la cubierta del compartimiento de tanques de tinta y retire la barra deslizante para sustituir el chip. Siempre cierre esta cubierta después de reposicionar la barra deslizante.

7 Entrada de CA

Conecte aquí el cable de alimentación proporcionado con la impresora.

8 Puerto opcional

Actualmente no hay opciones disponibles para la impresora.

9 Puerto LAN

Conecte aquí el cable LAN.

10 Indicador luminoso de datos

Según el estado de conexión de la red y la recepción de datos, el indicador estará iluminado o intermitente.

Encendido : Conectada.

Parpadeando : Recibiendo datos.

11 Indicador luminoso de estado

El color indica la velocidad de transmisión por la red.

Apagado : 10Base-T

Rojo : 100Base-T

Verde : 1000Base-T

12 Puerto USB

Conecte aquí el cable USB.

13 Panel de control

Consulte la sección "Panel de control" en la página 14.

14 Indicador de alerta

Este indicador se enciende o parpadea en caso de error.

Se enciende o parpadea : Se ha producido un error. La forma en la que la luz se enciende o parpadea varía en función del tipo de error. En el panel de control se muestra una descripción del error.

Apagado : No hay ningún error.

15 Soporte del rollo

Al cargar el rollo de papel, colóquelo en el soporte y fije los adaptadores del rollo de papel.

Consulte la sección "Carga de un rollo de papel" en la página 29.

16 Guías del adaptador

Guías para fijar el rollo de papel. Desplace el rollo por estas guías para fijarlo al soporte del adaptador.

Consulte la sección "Carga de un rollo de papel" en la página 29.

17 Palanca de bloqueo del rollo

Una palanca que bloquea el rollo de papel después de fijarlo al soporte del adaptador.

18 Soporte del adaptador

El adaptador del rollo de papel se coloca en su soporte una vez que haya cargado el rollo.

19 Ranura para papel

La ranura por la que entra el rollo de papel y las hojas individuales durante la impresión.

Introduzca las hojas individuales de una en una.

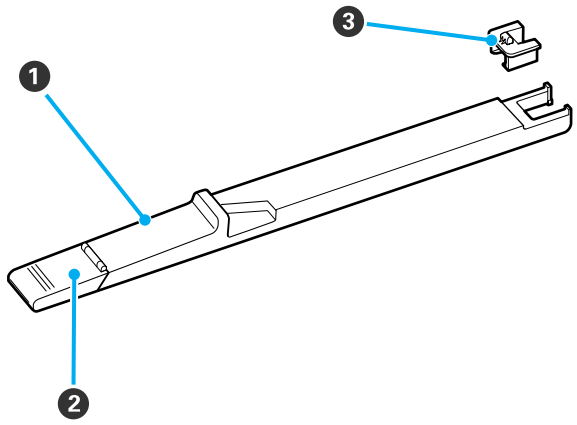
20 Cabezal de impresión

Moviéndose de izquierda a derecha para imprimir, va inyectando la tinta a través de inyectores de alta densidad.

21 Guía de expulsión del papel

Orienta el papel a medida que sale de la impresora.

Barra deslizante (soporte del chip)



1 Barra deslizante

Coloque el chip incluido en el paquete de tinta antes de rellenar la tinta.

2 Cubierta exterior del tanque de tinta

Abra esta cubierta para rellenar el tanque de tinta.

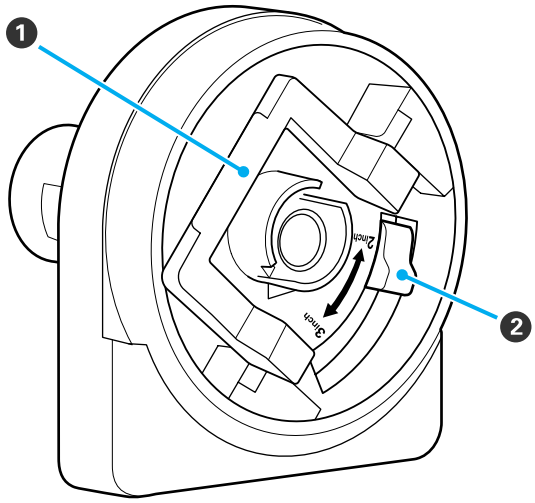
3 Chip

Unidad que incluye un chip CI. Se incluye en el paquete de tinta.

Adaptador del rollo de papel

Use el adaptador del rollo de papel proporcionado al cargar el rollo de papel en la impresora.

Consulte la sección “Carga de un rollo de papel” en la página 29.



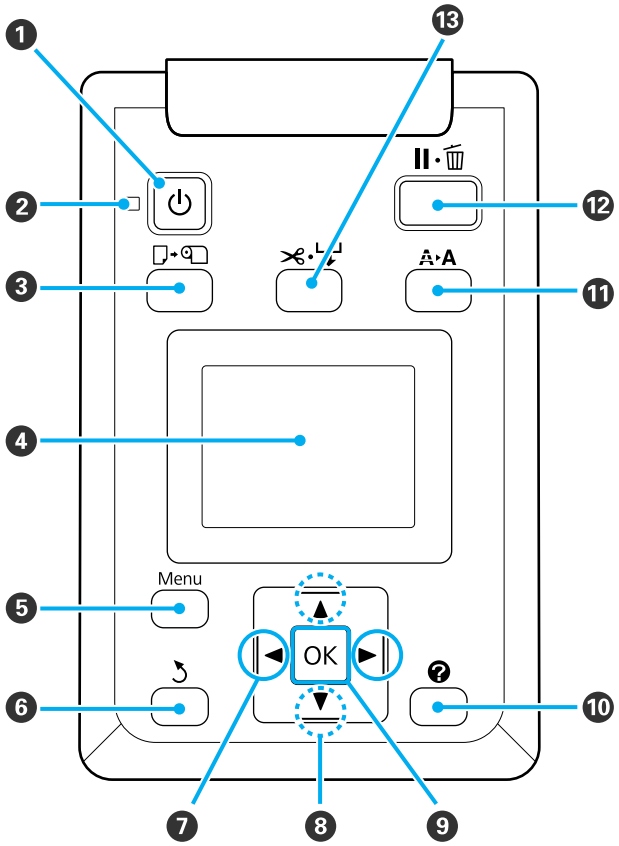
1 Palanca de bloqueo del adaptador

Levántela para desbloquear el adaptador, bájela para bloquearlo. Desbloqueé el adaptador para colocar el rollo de papel y bloquéelo una vez que haya cargado el rollo.

2 Palanca de tamaño

Colóquela según el tamaño de la bobina del rollo.

Panel de control



1 **Botón ⏻ (de encendido)**

Enciende y apaga la impresora.

2 **Indicador ⏻ (de encendido)**

Según el estado operativo de la impresora, estará encendido o parpadeando.

Encendido : La impresora está encendida.

Parpadeando : La impresora está recibiendo datos, o bien realizando la limpieza del cabezal de impresión o alguna otra acción mientras se apaga.

Apagado : La impresora está apagada.

3 **Botón (botón de carga/extracción de papel)**

Al pulsar este botón, aparecerá el menú Cambiar/Sacar Papel. Puede obtener instrucciones para la carga o extracción de papel si resalta **Expulsar Papel** o el tipo de papel cargado actualmente y, a continuación, pulsa el botón **OK**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para cargar o extraer el papel.

4 **Pantalla**

Muestra el estado de la impresora, los menús, los mensajes de error, etc.

Consulte la sección “Pantalla LCD” en la página 16.

5 Botón Menu

Muestra el menú correspondiente a la ficha actualmente seleccionada en la pantalla.

Consulte la sección "Utilización de los menús del panel de control" en la página 51.

6 Botón ↩ (botón de volver)

Si se muestran menús en la pantalla, al pulsar este botón subirá un nivel en la jerarquía.

Consulte la sección "Operaciones de los menús" en la página 51.

7 Botones ◄ y ► (botones de izquierda/derecha)

- ❏ Use estos botones para seleccionar las fichas. La ficha seleccionada aparecerá resaltada y se actualizará el contenido del área de visualización de información conforme a dicha ficha.

  Consulte la sección "Pantalla LCD" en la página 16.

- ❏ Si se muestran menús en la pantalla, se pueden utilizar estos botones para situar el cursor o para eliminar caracteres al introducir texto en elementos como **Nombre Sustrato** o **Dirección IP**.

8 Botones ▲ y ▼ (botones de arriba/abajo)

Si se muestran menús en la pantalla, se pueden utilizar estos botones para resaltar elementos u opciones.

Consulte la sección "Operaciones de los menús" en la página 51.

9 Botón OK

- ❏ Muestra el menú correspondiente a la ficha actualmente seleccionada en la pantalla.

  Consulte la sección "Utilización de los menús del panel de control" en la página 51.

- ❏ Si se muestran menús en la pantalla y un elemento está resaltado, al pulsar este botón aparecerá el submenú correspondiente al elemento resaltado.
- ❏ Si lo pulsa cuando está seleccionado un parámetro en el menú, se configurará o ejecutará ese parámetro.

10 Botón ? (botón de ayuda)

Muestra la información en la ficha ♦.

11 Botón A▸A (botón de mantenimiento)

Muestra el menú Mantenimiento, que se utiliza para realizar las pruebas de los inyectores y la limpieza del cabezal.

Consulte la sección "Ajuste del cabezal de impresión" en la página 67.

12 Botón II·🗑 (botón de pausa/cancelar)

- ❏ Si lo pulsa durante la impresión, la impresora se detendrá. Para reanudar la impresión, pulse de nuevo el botón II·🗑 o seleccione **Cancelar Pausa** en la pantalla y luego pulse el botón **OK**. Si desea cancelar los trabajos que se están imprimiendo, seleccione **Cancelar Trabajo** en la pantalla y pulse el botón **OK**.
- ❏ Si pulsa este botón mientras se muestra un menú o la utilidad ayuda en la pantalla, el menú o la utilidad de ayuda se cerrarán y la impresora volverá a estar preparada para imprimir.

13 Botón ⇤/↓ (botón de alimentación/corte de papel)

- ❏ Este botón se utiliza para cortar manualmente el rollo de papel con el cortador incorporado.

  Consulte la sección "Método de corte manual" en la página 35.

- ❏ Si no hay ninguna impresión en curso y tiene un rollo de papel cargado en la impresora, puede avanzar el papel pulsando primero este botón y, a continuación, el botón ▼. Pulse el botón ▲ para rebobinar el papel. Mantenga presionado el botón ▼ para hacer que el papel avance hasta 9,8 pies (3 m). Mantenga presionado el botón ▲ para hacer que el papel se rebobine hasta 7,9 pulg. (20 cm).

  Cuando se usa el botón ▲ para rebobinar el rollo de papel, el papel se detendrá cuando el final del rollo alcance la posición de inicio de impresión. Suelte el botón y, a continuación, púlselo de nuevo para reanudar el rebobinado.

Pantalla LCD

1 Mensaje

Muestra el estado de la impresora, el funcionamiento y los mensajes de error.

Consulte la sección "Qué hacer cuando aparece un mensaje" en la página 89.

2 Área de visualización de fichas o de información

El área de visualización de fichas o de información contiene las seis fichas que se muestran a continuación.

Use el botón ◄ ► para seleccionar una ficha.

En el área de visualización de información aparecerán detalles sobre la ficha seleccionada.

La ficha Trabajo de Impresión

Esta ficha muestra el estado de los trabajos de impresión y se puede usar para acceder al menú Trabajo de Impresión.

Área de visualización de información

El área de visualización de información de la ficha Trabajo de Impresión muestra el nombre del trabajo de impresión actual.

Al pulsar el botón **OK** o el botón **Menu** cuando esta ficha está seleccionada, aparece el menú Trabajo de Impresión.

La ficha Papel

Esta ficha muestra el tipo de papel que hay en la impresora y se puede usar para acceder al menú Papel.

Área de visualización de información

El área de visualización de información de la ficha Papel muestra el Origen y el Tipo papel. Cuando se utiliza un rollo de papel, también muestra el ancho del rollo. Además, cuando está seleccionada la opción **Activada** para **Rollo Papel Restante**, muestra qué cantidad de rollo de papel queda. Cuando la longitud se sitúa por debajo del valor seleccionado en **Alerta Restantes**, aparece el icono ⚠ encima del icono de la ficha y una alerta como la que se muestra a continuación para avisar que la impresora está llegando al final del rollo.

Al pulsar el botón **OK** o el botón **Menu** cuando esta ficha está seleccionada, aparece el menú Papel.

Consulte la sección "Menú Papel" en la página 55.

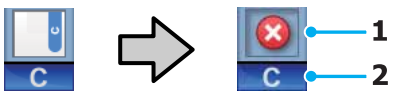
La ficha Tinta

La ficha Tinta muestra el estado del chip.

Área de visualización de información

La pantalla cambia de la manera indicada abajo cuando se detecta un error en el chip instalado.

Normal Advertencia o error



1 Indicadores de estado

El estado del chip se indica de la siguiente manera:

No hay ningún error. La impresora está lista para imprimir.

Se ha producido un error. Lea el mensaje en la pantalla y solucione el problema.

No se reconoce el chip o no es compatible con la impresora. O bien, la barra deslizante no está bloqueada.

Revise el mensaje en la pantalla.

Necesita sustituir el chip. Sustituya el chip con otro de un paquete de tinta nuevo.

Cuando se acerque el momento de sustituir el chip, el icono comenzará a parpadear.

2 Códigos de los colores de la tinta

BK Negro

Y Amarillo

M Magenta

C Cian

La ficha Mantenimiento

La ficha Mantenimiento muestra el estado de los depósitos de mantenimiento y se utiliza para acceder al menú Mantenimiento.

Área de visualización de información

El área de visualización de información de la ficha Mantenimiento muestra el estado de los depósitos de mantenimiento y la cantidad aproximada de tinta que queda en los depósitos de mantenimiento. El icono cambia de la siguiente forma para mostrar errores o para avisar de que alguno de los depósitos de mantenimiento casi ha llegado al final de su vida útil.

Normal Advertencia o error

1 Indicadores de estado

El estado de los depósitos de mantenimiento se muestra de la siguiente forma.

No hay ningún error. La altura del indicador corresponde a la cantidad de espacio restante.

Alguno de los depósitos de mantenimiento está casi al final de su vida útil. Tiene que adquirir un depósito de mantenimiento nuevo.

Alguno de los depósitos de mantenimiento está casi al final de su vida útil. Sustituya el depósito de mantenimiento por otro nuevo.

Al pulsar el botón **OK** o el botón **Menu** cuando esta ficha está seleccionada, aparece el menú Mantenimiento.

Consulte la sección "Menú Mantenimiento" en la página 59.

❁ **La ficha Configuración**

La ficha Configuración muestra la dirección IP y los menús correspondientes a diversos ajustes.

Área de visualización de información

El área de visualización de información de la ficha Configuración muestra la dirección IP actualmente asignada, si la hubiera.

Al pulsar el botón **OK** o el botón **Menu** cuando esta ficha está seleccionada, aparece el menú Configuración.

Consulte la sección "Menú Configuración" en la página 60.

Funciones

A continuación, se describen las características principales de esta impresora.

Alta productividad

Impresión de alta velocidad

Se han aumentado la velocidad del cabezal de impresión y de la alimentación de papel para una impresión más rápida.

La impresora está dotada de un cortador giratorio de alta velocidad que corta rápidamente, lo que aumenta la productividad de forma significativa.

Fácil manejo gracias a una pantalla LCD a color fácil de usar y leer

Diseñada para un uso intuitivo, la pantalla LCD a color grande y brillante es fácil de entender y usar.

La pantalla muestra mensajes de error detallados y fáciles de entender e instrucciones ilustradas para la carga de papel.

Consulte la sección “Pantalla LCD” en la página 16.

Vea el estado de funcionamiento actual desde lejos gracias a una luz de alerta

Los errores pueden observarse de inmediato incluso a una cierta distancia, gracias a la luz de alerta de gran tamaño y alta visibilidad. Así no perderá tanto tiempo cuando se pare la impresión por la falta de tinta o de papel.

Tanques de tinta de gran capacidad incluidos

La impresora incluye tanques de tinta de gran capacidad para una alta productividad. Ofrecemos paquetes de tinta de relleno de gran capacidad (1000 ml). De esta manera, se eliminan los cambios frecuentes de cartuchos de tinta.

Fácil de usar

Adaptador del rollo de papel sin eje facilita la carga de papel en rollo

Gracias a que el adaptador no tiene eje, es fácil cargar y quitar un rollo de papel, incluso en lugares donde hay poco espacio.

Para cargar un rollo de papel, solo tiene que colocarlo en el soporte del rollo y fijar los adaptadores de ambos extremos.

Consulte la sección “Carga de un rollo de papel” en la página 29.

Mantenimiento sencillo

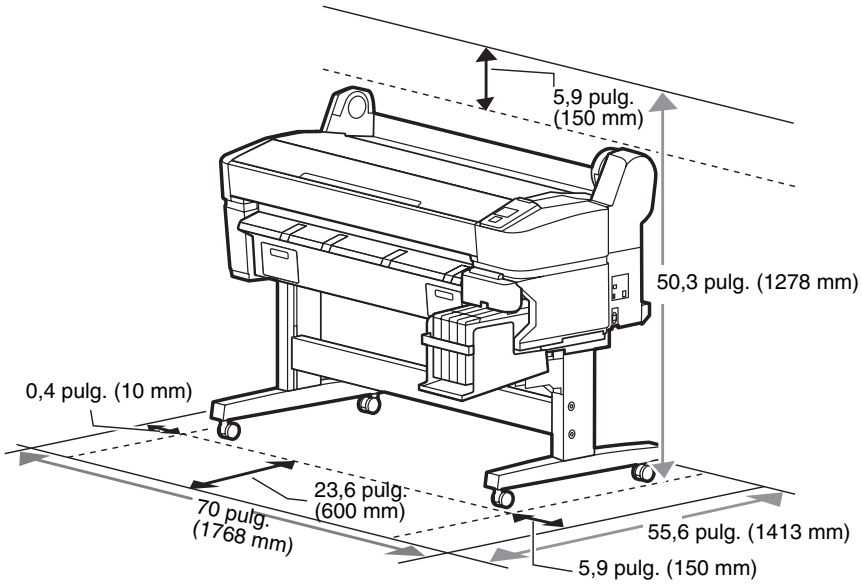
El rollo de papel y todos los recambios, incluyendo los tanques de tinta, los depósitos de mantenimiento y los dispositivos de corte, se instalan en la parte delantera de la impresora, lo que permite colocar la impresora contra una pared. No es necesario mover la impresora para acceder al costado posterior de la misma.

Notas sobre el uso y el almacenamiento

Lugar de instalación

Coloque siempre la impresora en un lugar con el espacio indicado a continuación, sin que haya ningún objeto que pueda obstaculizar la salida del material de impresión o el reemplazo de consumibles.

Encontrará las dimensiones externas de la impresora en la sección “Tabla de especificaciones” en la página 102.



Notas sobre el uso de la impresora

Tenga presentes los siguientes puntos cuando utilice esta impresora para impedir averías, fallos de funcionamiento y la disminución de la calidad de impresión.

Asegúrese de que el entorno de la impresora esté en el rango de temperatura y humedad necesario. Consulte la sección “Tabla de especificaciones” en la página 102.

Aunque se cumplan las condiciones anteriores, no podrá imprimir correctamente si el ambiente no es apropiado para el papel. Utilice la impresora en un entorno que cumpla los requisitos del papel. Encontrará más información en la documentación que acompaña al papel.

Además, si usa la impresora en un sitio seco, con aire acondicionado o expuesto a la luz solar directa, debe mantener la humedad adecuada.

- No instale la impresora junto a fuentes de calor o directamente en la corriente de aire producida por un ventilador o aire acondicionado. El incumplimiento de esta precaución puede provocar que se sequen u obstruyan los inyectores del cabezal de impresión.

- Es posible que el cabezal de impresión no se tapará (es decir, no se mueve a la derecha) si se produce un error y se apaga la impresora sin antes resolver dicho error. El taponamiento es una función que cubre automáticamente el cabezal de impresión con un tapón (tapa) para evitar que se seque. Si esto sucede, encienda la impresora y espere un rato a que el taponamiento se realice automáticamente.

- No desconecte nunca el cable de alimentación o corte la corriente en el disyuntor si está encendida la impresora. Es posible que el cabezal de impresión no se mueve correctamente. Si esto sucede, encienda la impresora y espere un rato a que el taponamiento se realice automáticamente.

- Aunque la impresora no esté en uso, la limpieza del cabezal y otras labores de mantenimiento consumen cierta cantidad de tinta necesaria para conservar el cabezal de impresión en buen estado.

Notas para cuando no esté utilizando la impresora

Si no se está utilizando la impresora, tenga en cuenta los siguientes puntos. Si no se almacena de forma adecuada, no imprimirá correctamente la próxima vez que la use.

- Si no imprime durante mucho tiempo, es posible que se obstruyan los inyectores del cabezal de impresión. Encienda la impresora una vez cada dos semanas como mínimo para impedir que se obstruya el cabezal de impresión.

  Cuando la impresora se enciende, se realiza una limpieza del cabezal automáticamente. No apague la impresora hasta que termine la limpieza.

  Si la impresora permanece apagada durante mucho tiempo, puede provocar un fallo en el funcionamiento. El servicio de reparación de este fallo tendrá un coste.

- Si no va a utilizar la impresora durante más de 2 semanas, un técnico de servicio tendrá que realizar el mantenimiento antes y después de este periodo. Este servicio de mantenimiento supondrá un coste.

  Tenga en cuenta que incluso si se ha realizado un buen mantenimiento antes de dejar inutilizada la impresora durante un largo periodo de tiempo, es posible que se requiera alguna reparación cuando el técnico de servicio esté realizando el mantenimiento para poder volver a utilizar la impresora, según el periodo y las condiciones de almacenamiento. En tal caso, el servicio de reparación supondrá un coste adicional.

- ❏ Puede que el rodillo deje huellas en el papel que quede en el interior de la impresora. También puede curvar u ondular el papel, lo que impide que avance correctamente o también puede rayar el cabezal de impresión. Retire todo el papel cuando vaya a guardar la impresora o cuando no la esté utilizando.

- ❏ Antes de guardar la impresora, compruebe que el cabezal de impresión esté tapado (colocado al extremo derecho). Si el cabezal pasa mucho tiempo destapado, la calidad de impresión podría disminuir.

> ***Nota:***
> *Si el cabezal de impresión está destapado, encienda la impresora y luego apáguela.*

- ❏ Para evitar la acumulación de polvo y otras partículas extrañas en la impresora, cierre todas las cubiertas antes de almacenarla.

  Si no se va a utilizar la impresora durante un largo periodo de tiempo, protéjala con un paño antiestático u otro tipo de funda.

  Los inyectores del cabezal de impresión son muy pequeños y es fácil que se obstruyan si entra polvo en el cabezal, lo que puede impedir una impresión correcta.

- ❏ Al encender la impresora después de un largo periodo sin usarla, se realizará una limpieza del cabezal automática para garantizar la calidad de impresión.

  La limpieza del cabezal tardará entre aproximadamente 10 a 15 minutos.

Notas sobre el manejo de los paquetes de tinta y los tanques de tinta

Tenga en cuenta los siguientes puntos cuando maneje los paquetes de tinta y los tanques de tinta.

- ❏ No retire los tanques de tinta.

  Los tanques de tinta se calibran al instalarse. Al sacarlos, puede dañar la calidad y la funcionalidad de la tinta.

- ❏ Guarde los paquetes de tinta a temperatura ambiente y fuera de la luz solar directa.

- ❏ Para garantizar la calidad de impresión, utilice toda la tinta del paquete antes de las siguientes fechas (lo que ocurra primero):

  Fecha impresa en el paquete de tinta

  25 días desde que el tanque de tinta se rellenó con el paquete de tinta

- ❏ Si el paquete de tinta ha sido almacenado en un lugar frío durante un largo periodo de tiempo, manténgalo a temperatura ambiente durante 4 horas, como mínimo, antes de usar la tinta.
- ❏ Cuando rellene un tanque de tinta, asegúrese de usar toda la tinta del paquete.
- ❏ Rellene el tanque de tinta tan pronto como sea posible después de abrir el paquete de tinta.
- ❏ No coloque ningún objeto encima de los tanques de tinta.

Notas sobre la manipulación del papel

Tenga en cuenta los siguientes puntos al manipular y almacenar el papel. Si el papel no está en buenas condiciones, la calidad de impresión disminuirá.

Consulte la documentación que acompaña a los distintos papeles.

- ❏ No doble el papel o raye su superficie.
- ❏ Evite tocar la superficie imprimible del papel con las manos desnudas. La humedad y los residuos de grasa de las manos puede reducir la calidad de impresión.
- ❏ Sujete siempre el papel por los bordes. Es recomendable ponerse guantes de algodón.
- ❏ No moje el papel.
- ❏ Evite los lugares expuestos a la luz solar directa, altas temperaturas o humedad.
- ❏ Retire el rollo de papel de la impresora si no lo va a utilizar. Enróllelo correctamente y guárdelo en su envoltorio original. Si deja el rollo en la impresora durante mucho tiempo, podría perder calidad.

Notas sobre la manipulación de las impresiones

Si desea que sus impresiones duren mucho tiempo y retengan alto nivel de calidad, tenga presentes los siguientes puntos.

- ❏ No frote o raye la superficie impresa. De lo contrario, podría desprenderse la tinta.
- ❏ No toque la superficie impresa ya que se podría borrar la tinta.

- ❏ Confirme que las impresiones estén completamente secas antes de doblarlas o apilarlas. Si no, el color en las partes de las impresiones que entran en contacto con otras podría cambiar (y quedaría una marca). Estas marcas desaparecerán si se separan y secan las impresiones inmediatamente, pero no si se dejan apiladas.

- ❏ Evite la luz solar directa.

Nota:
Generalmente, las impresiones se van quedando desvaídas con el tiempo (sufren distorsión del color) por efecto de la luz y de diversos componentes del aire. Sin embargo, si se toman las precauciones necesarias a la hora de almacenar estos artículos, se puede ayudar a reducir la decoloración.

Los colores de los materiales impresos tienen un aspecto distinto según la iluminación (fuentes de luz). Los colores de las impresiones de esta impresora también pueden variar según la fuente de luz.*

** Son fuentes de luz el sol, la luz fluorescente, las lámparas incandescentes, etc.*

Uso del software incluido con el producto

Contenido del CD de software

En el disco de software incluido con el producto se incluyen las siguientes aplicaciones. Instale las que necesite.

Para más información sobre estas aplicaciones, consulte la ayuda en línea de la aplicación en cuestión.

Nota:
El CD de software incluido no contiene ningún driver de impresión. Para imprimir, se requiere un RIP de software.

Descargue la última versión del software de la página web de Epson.

Nombre del software	
Driver y utilidades Epson	Instala el driver de comunicación Epson (Epson SC-F6000 Series Comm Driver). El driver de comunicación Epson es imprescindible si va a utilizar Epson LFP Remote Panel 2 para copiar los ajustes de papel. No es un driver de impresión. Además, el RIP de software no mostrará el estado de la impresora si no está instalado el driver de comunicación Epson cuando conecta la impresora a una computadora a través de USB. Para más información sobre la presentación de estados, consulte la documentación del RIP de software.
Epson LFP Remote Panel 2	Epson LFP Remote Panel 2 sirve para actualizar el firmware desde una computadora y para copiar a una computadora los ajustes de papel creados en el menú de configuración de la impresora. Consulte la sección "Inicio de Epson LFP Remote Panel 2" en la página 26.
EpsonNet Config	Con este software, puede configurar desde la computadora diversos ajustes de red para la impresora. Esto resulta muy útil, pues permite escribir direcciones y nombres con el teclado. La documentación se instala con la aplicación.

Inicio de Epson LFP Remote Panel 2

Inicie el programa Epson LFP Remote Panel 2 cuando aparezca el mensaje **Preparada** en la pantalla de la impresora.

1. Siga uno de estos dos métodos para iniciar el programa.

   Haga doble clic en el icono **EPSON LFP Remote Panel 2** que se encuentra en el escritorio. El icono **EPSON LFP Remote Panel 2** se crea al instalar la aplicación.

   Haga clic en o en **Inicio** > **Todos los programas** (o **Programas**) > **EPSON LFP Remote Panel 2** > **EPSON LFP Remote Panel 2**.

2. En la ventana principal de Epson LFP Remote Panel 2, haga clic en el elemento deseado.

Si desea más información, consulte la utilidad de ayuda de Epson LFP Remote Panel 2.

Cierre de Epson LFP Remote Panel 2

En la ventana principal de Epson LFP Remote Panel 2, haga clic en **Salir**.

Desinstalación del software

Para eliminar Epson LFP Remote Panel 2 o el driver de comunicación Epson, siga las siguientes instrucciones.

Importante:

- ❏ *Debe iniciar sesión con una cuenta de Administrador.*
- ❏ *Ingrese la contraseña del Administrador cuando se le indique y realice el resto de la operación.*
- ❏ *Cierre las demás aplicaciones que estén ejecutándose.*

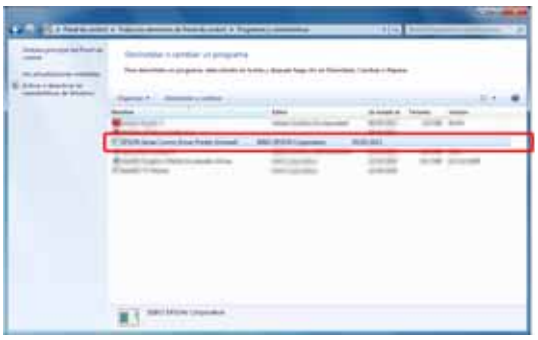
1. Apague la impresora y desconecte el cable de interface.

2. Vaya al **Panel de control** y haga clic en **Desinstalar un programa** en la categoría **Programas**.

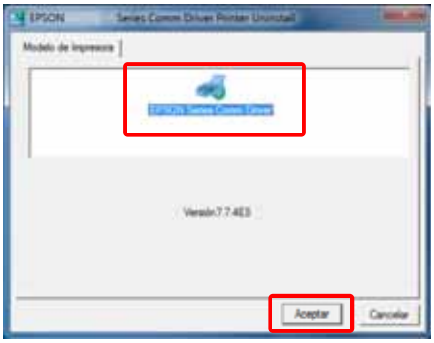
3. Seleccione el software que desee desinstalar y, a continuación, haga clic en **Desinstalar o cambiar** (o **Cambiar o quitar** o **Agregar o quitar**).

   Al seleccionar la siguiente opción se eliminará el driver de comunicación Epson: EPSON SC-F6000 Series Comm Driver Printer Uninstall (Desinstalar impresora Epson SC-F6000 Series Comm Driver)

   Seleccione **EPSON LFP Remote Panel 2** si desea eliminar Epson LFP Remote Panel 2.



4. Seleccione la impresora y haga clic en **Aceptar**.



5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para continuar. Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en **Sí**.

Si está reinstalando el driver de comunicación Epson, reinicie la computadora.

Capítulo 2

Operaciones básicas

Carga y extracción del rollo de papel

Carga de un rollo de papel

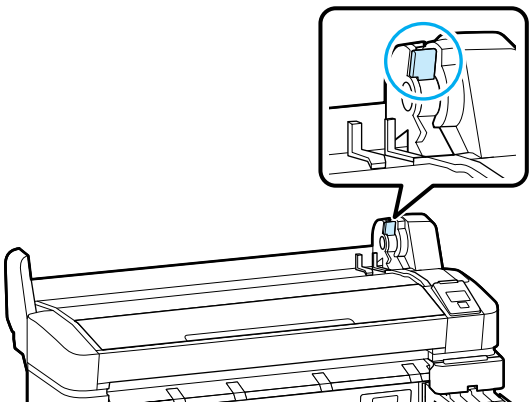
Cargue un rollo de papel una vez fijados los adaptadores del rollo incluidos.

> ***Importante:***
> *Coloque el papel justo antes de imprimir. Puede que el rodillo deje huellas en el papel que se quede en el interior de la impresora.*

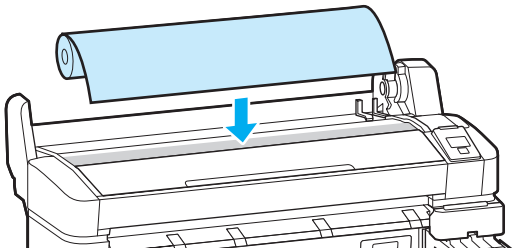
> ***Nota:***
> *En la siguiente sección se especifica el papel que se puede usar en la impresora. (Consulte la sección “Papel compatible” en la página 100).*

1. Encienda la impresora con el botón ⏻.

2. Confirme que la palanca de bloqueo del soporte del adaptador esté levantada.

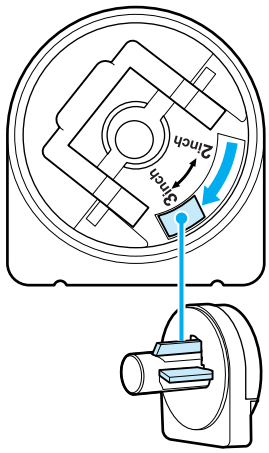


3. Coloque el rollo de papel en el soporte situado en la parte superior de la impresora.

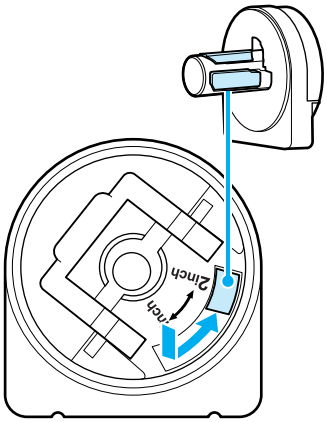


4. Ajuste el tamaño de los dos adaptadores del rollo de papel incluidos al tamaño de la bobina del rollo.

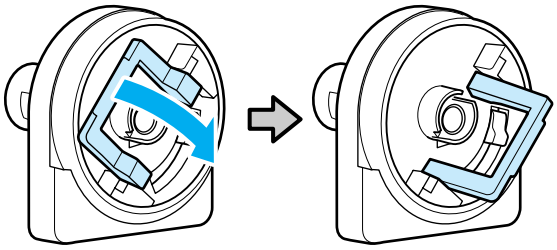
Bobina de 3 pulg.



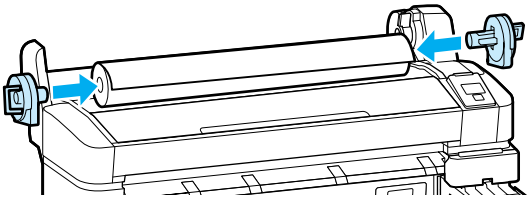
Bobina de 2 pulg.



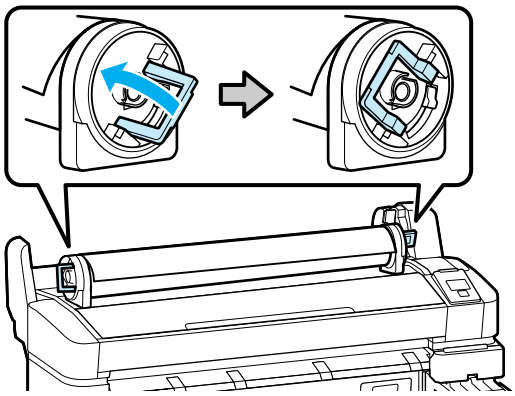
5. En cada adaptador, levante la palanca de bloqueo del adaptador para desbloquearlo.



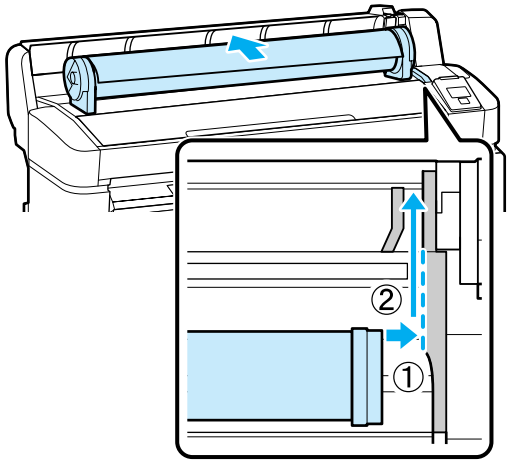
6. Presione los adaptadores hasta que estén completamente introducidos en el rollo, sin dejar ningún hueco.



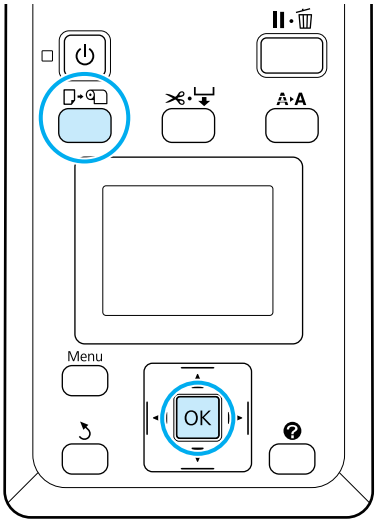
7. Baje la palanca de bloqueo de cada adaptador para bloquear los adaptadores.



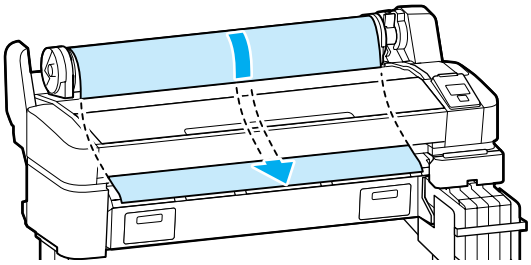
8. Deslice el rollo de papel totalmente hacia la derecha. Luego, deslícelo hacia atrás entre las guías del adaptador para fijarlo en su lugar.



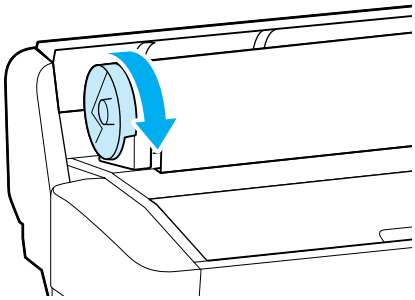
9. Pulse el botón del panel de control. Confirme que la opción **Rollo De Papel** esté resaltada en la pantalla y pulse el botón **OK**.



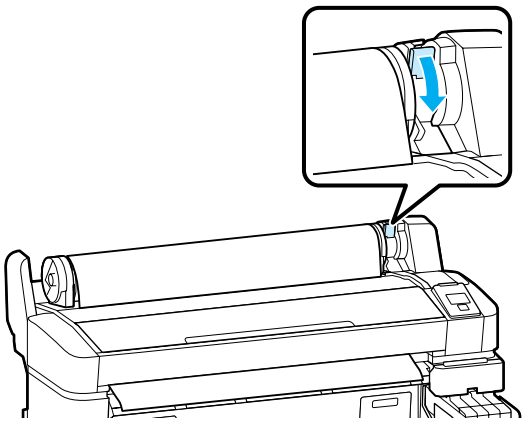
10. Introduzca el extremo del rollo de papel en la ranura para papel y tire de él. Asegúrese de que el papel esté tenso y de que el extremo no esté doblado.



Nota:
No toque el papel en el que se realizará la impresión. Una vez cargado el rollo de papel, gire los adaptadores del rollo tal como se muestra a continuación para hacer avanzar el papel.

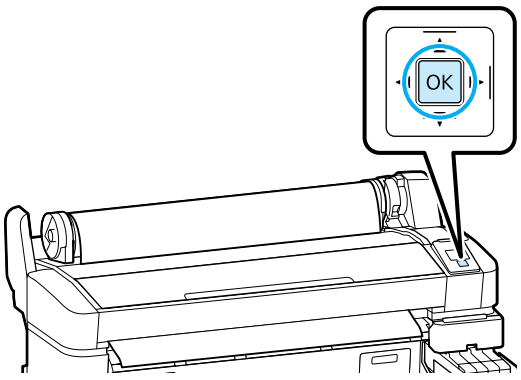


11. Baje la palanca de bloqueo del rollo.



12. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla LCD y pulse el botón **OK**.

    El papel avanzará por la impresora.



13. Revise el tipo de papel.

La impresora mostrará los ajustes de **Tipo de Papel** y **Rollo Papel Restante** para el papel actualmente seleccionado en la impresora. Si desea imprimir con los ajustes actuales, pulse el botón ▼ o ▲ para resaltar **Mantener Ajusts Anteri** y pulse el botón **OK**. Si desea cambiar los ajustes, resalte **Cambiar Ajustes** y pulse el botón **OK**. Consulte la sección “Visualización y cambio de los ajustes del papel” en la página 39.

Corte de papel en rollo

Puede usar cualquiera de los siguientes métodos para cortar el rollo de papel después de imprimir.

- ❏ Corte Automático:
  Corte el papel cada vez que se imprime una hoja con el cortador incorporado.

- ❏ Corte manual:
  Pulse el botón ✂↵ para cortar el papel con el cortador incorporado. Se imprimirá una línea de corte para proceder de forma manual y también puede usarse como guía al usar el cortador incorporado.

Nota:

- ❏ *Cortar el papel en rollo puede tardarse un poco.*

- ❏ *Algunos tipos de papel en rollo no se pueden cortar con el cortador incorporado. Utilice otro cortador (disponible en tiendas) para cortar. Siga los pasos que se muestran a continuación si utiliza un cortador de otro fabricante.*

  Pulse el botón ✂↵. Mantenga el botón ▼ presionado para hacer avanzar el papel hasta que la zona de corte esté por debajo de la guía de expulsión del papel. Corte el papel con unas tijeras o con un cortador de otro fabricante.

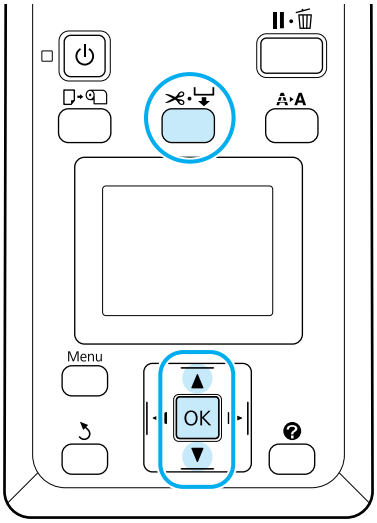
Método de configuración

Utilice el botón ◀ o ▶ del panel de control para seleccionar la ficha ⚙ y pulse el botón **OK** o el botón **Menu**. Aparecerá el menú Configuración; seleccione **Config. Impresora** > **Configurac Rollo Papel** > **Corte Automático** > **Activada** y pulse el botón **OK**. Para realizar el corte de forma manual, seleccione **Desactivada**. El ajuste predeterminado es **Activada**. Para obtener más información, consulte la sección “Menú Configuración” en la página 60.

Método de corte manual

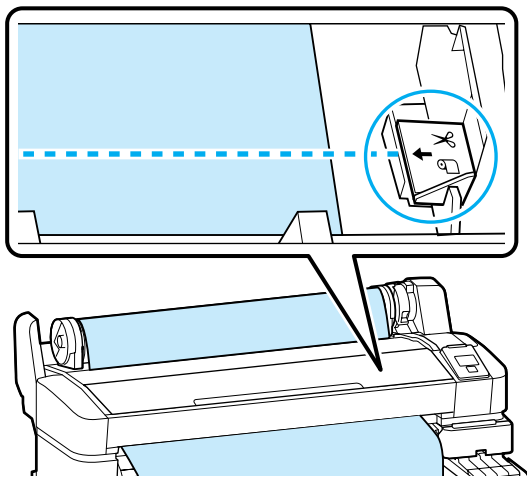
Si la opción **Corte Automático** está desactivada, siga las siguientes instrucciones para cortar en cualquier posición una vez finalizada la impresión.

Estos botones sirven para realizar los siguientes ajustes:



Cómo cortar el papel manualmente con el cortador incorporado

1. Pulse el botón ✂. Viendo el interior de la impresora sin abrir la tapa de la impresora, pulse el botón ▼ para alinear la zona de corte con la marca ⬅ situada a la derecha del interior de la impresora.



> ***Nota:***
> *La longitud mínima de papel que se puede cortar con el cortador incorporado es entre 2,4 a 5 pulg. (60 a127 mm), y no se puede cambiar. Si la posición de corte es menor que la longitud más corta de las indicadas arriba, el papel tendrá que avanzar automáticamente hasta llegar a esa longitud, por lo que quedará un margen. Corte el margen con un cortador (disponible en tiendas).*

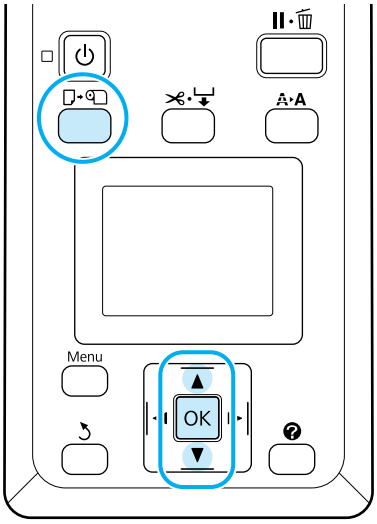
2. Pulse el botón **OK**.

   El cortador incorporado corta el papel.

Extracción del rollo de papel

En esta sección se describe cómo retirar y almacenar el papel tras la impresión. Puede que los rodillos de presión dejen huellas en el papel que quede en el interior de la impresora.

Estos botones sirven para realizar los siguientes ajustes:



1. Confirme que la impresora esté lista y pulse el botón .

   Aparecerá el menú Cambiar/Sacar Papel.

2. Pulse el botón ▼ o ▲ para resaltar **Expulsar Papel** y pulse el botón **OK**.

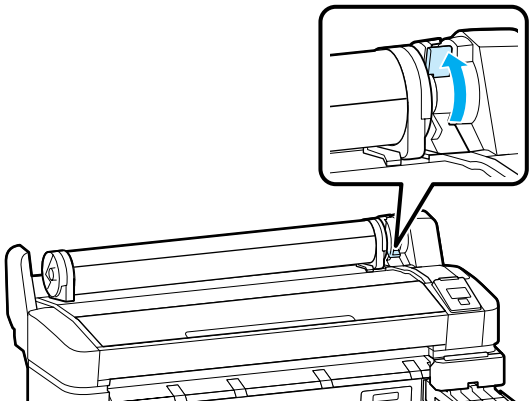
> ***Nota:***
> *Para calcular el **Rollo Papel Restante**, debe introducir la longitud del rollo de papel una vez instalado el rollo. Para una correcta administración del rollo de papel restante, recomendamos abrir la ficha y registrar la cantidad de papel restante en el rollo cuando usted lo cambie.*

3. El papel se rebobinará de forma automática.

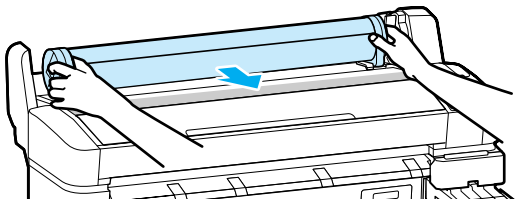
   Una vez rebobinado el papel, la impresora mostrará el mensaje **Pulse y cargue papel.**

> ***Nota:***
> *Cuando en la pantalla se muestre **Gire adaptador rollo papel para enrollar el papel.**, abra la cubierta del rollo de papel y rebobine el papel de forma manual.*

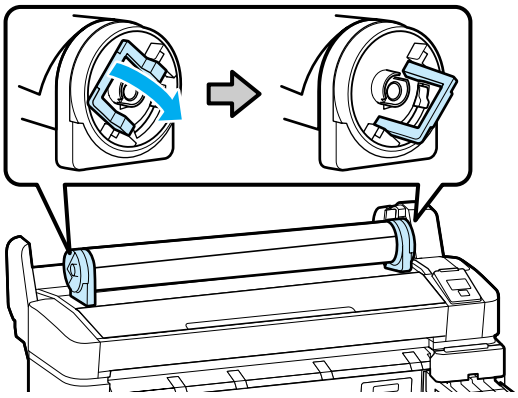
4. Levante la palanca de bloqueo del rollo.



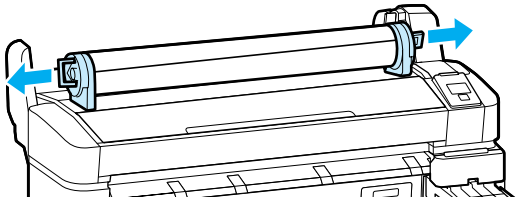
5. Mientras sujeta el rollo por los adaptadores, desplace el rollo hasta el soporte del mismo.



6. Levante las palancas de bloqueo de los adaptadores para desbloquearlos.



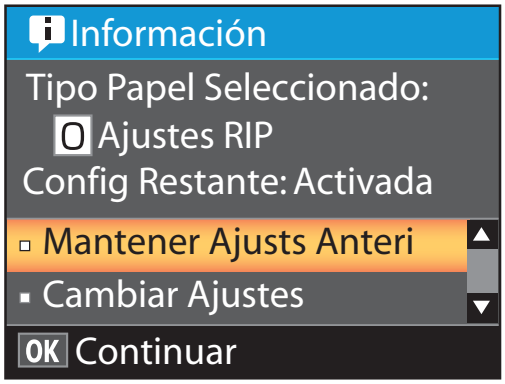
7. Retire los adaptadores del rollo de papel.



Rebobine con cuidado el rollo de papel y guárdelo en su envoltorio original.

Visualización y cambio de los ajustes del papel

Tras la carga de papel, en el panel de control aparecerá:



Comprobación de los ajustes del papel

La pantalla muestra las siguientes opciones para el papel actualmente cargado en la impresora.

Seleccionar Tipo Papel

La siguiente pantalla indica lo que se utiliza como base para los ajustes de papel.

0 **Ajustes RIP**: la impresión se lleva a cabo según los ajustes del RIP.

1 **XXXXXXXXXXXXXXXXX**: la impresión se lleva a cabo basándose en los ajustes de papel nº 1 almacenados en la impresora.

Esta impresora le permite configurar y almacenar distintos ajustes de papel dependiendo de las características del papel utilizado. Puede almacenar hasta 10 ajustes diferentes.

Consulte la sección “Cómo guardar los ajustes” en la página 43.

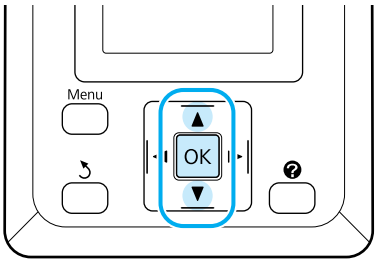
Config Restante

Cuando esta opción cambia a **Activada**, la cantidad aproximada de papel restante se calcula basándose en la longitud del papel instalado y la cantidad utilizada en la impresión. Este valor aparecerá en el área de información de la pantalla de la ficha. Esta opción le permite comprobar la cantidad de papel restante en la pantalla antes de la impresión, lo que le ayuda a determinar cuándo necesita cambiar el papel. Usted también puede configurar un valor límite para la cantidad de papel restante. Cuando ésta se encuentre en un nivel inferior al valor introducido, aparecerá un mensaje de advertencia.

Configuración de ajustes

Siga estos pasos para cambiar los ajustes mostrados.

Estos botones sirven para realizar los siguientes ajustes:



1. Seleccione una opción.

   Si desea imprimir con los ajustes actuales

   Pulse el botón ▼ o ▲ para resaltar **Mantener Ajusts Anteri** y pulse el botón **OK**. Luego siga con el paso 6.

   Si desea cambiar los ajustes

   Pulse el botón ▼ o ▲ para resaltar **Cambiar Ajustes** y pulse el botón **OK**.

2. Resalte el ajuste que desea cambiar y pulse el botón **OK**.

3. Resalte una opción y pulse el botón **OK**.

4. Pulse el botón ↻ para volver a la pantalla del paso 2.

5. Cuando finalice la configuración de los ajustes, resalte **Salir** y pulse el botón **OK**.

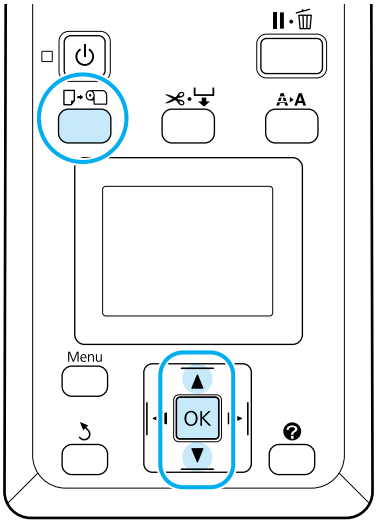
6. Si está seleccionada la opción **Activada** en el ajuste Config Restante, deberá introducir la longitud del rollo. Pulse el botón ▼ o ▲ para elegir un valor entre 15 y 3000 pies o 5,0 y 999,5 m y pulse el botón **OK**. La longitud del papel se establece en incrementos de 1 pie o 0,5 m.

Tras una breve pausa, aparecerá el mensaje **Preparada** en la pantalla de la impresora, lo que indica que ya está lista para imprimir. Envíe los datos para imprimir desde una computadora.

Cambio del papel

En esta sección se describe cómo cambiar el papel. El procedimiento se muestra en la pantalla del panel de control. Siga estas instrucciones.

Estos botones sirven para realizar los siguientes ajustes:



1. Confirme que la impresora esté lista y pulse el botón .

   Aparecerá el menú Cambiar/Sacar Papel.

2. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el rollo de papel y luego pulse el botón **OK**.

> ***Nota:***
> *Para calcular el **Rollo Papel Restante**, debe introducir la longitud del rollo de papel una vez instalado el rollo. Para una correcta administración del rollo de papel restante, recomendamos abrir la ficha y registrar la cantidad de papel restante en el rollo cuando usted lo cambie.*

3. El rollo se rebobina de forma automática.

> ***Nota:***
> *Cuando en la pantalla se muestre **Gire adaptador rollo papel para enrollar el papel.**, rebobine el papel de forma manual.*

4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para cargar el papel del próximo trabajo.

Antes de imprimir

Antes de la impresión, configure los ajustes de papel según las características del papel que va a utilizar. Los ajustes se configuran de la siguiente forma.

- ❏ Seleccione **Ajuste Papel Personalz** en el menú Papel de la impresora. Consulte la sección “Menú Papel” en la página 55.
- ❏ Puede utilizar LFP Remote Panel 2 para copiar desde su computadora los ajustes de papel que estableció en el menú de configuración de la impresora.

Nota:

- ❏ *Antes de configurar un ajuste de papel personalizado, revise las características, tales como la tensión del papel, la fijación de la tinta o el grosor del papel. Las encontrará en la documentación del papel o consultando a su proveedor local.*
- ❏ *Antes de comprar una gran cantidad de papel, haga una prueba de la calidad de impresión con esta impresora.*

Cómo guardar los ajustes óptimos para el papel actual (Ajustes del papel para la impresión)

Puede optimizar muchos ajustes para el papel en uso y guardarlos en la impresora.

Si guardó los ajustes de uso frecuente en la memoria de la impresora, podrá recuperarlos para optimizar al instante muchos parámetros.

Puede guardar hasta 10 ajustes de papel personalizados.

En esta sección se explica cómo guardar los ajustes de papel en la memoria de la impresora y le indica cuáles se pueden guardar.

Detalles de la opción Ajuste Papel Personalz

En los ajustes de papel personalizados puede configurar las siguientes opciones:

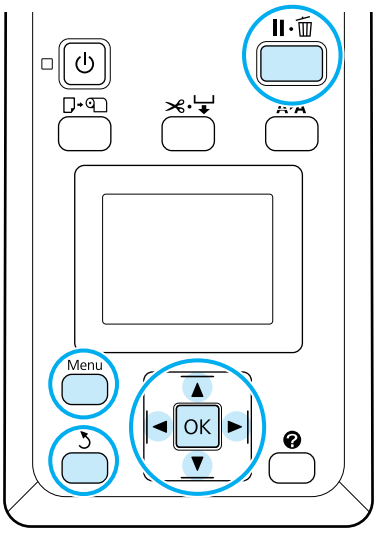
- ❏ Selec Papel Referencia
- ❏ Separción dl Cabezal
- ❏ Detectar Grosor Papel

- ❏ Ajuste Alim. Papel
- ❏ Succión Del Papel
- ❏ Tensión Rollo de Papel
- ❏ Enderezar
- ❏ Nombre Sustrato

Para obtener más información, consulte la sección “Menú Papel” en la página 55.

Cómo guardar los ajustes

Siga las siguientes instrucciones para guardar los ajustes de papel.



Elección de un banco de memoria de Ajuste Papel Personalz.

1. Confirme que la impresora esté lista para imprimir.
   Pulse el botón ◄ o ► para abrir la ficha , luego pulse el botón **OK**.

   Se abrirá el menú Papel.

2. Pulse el botón ▼ o ▲ para resaltar **Ajuste Papel Personalz** y pulse el botón **OK**.

   Aparecerá el menú Ajuste Papel Personalz.

3. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el número del banco de memoria (del 1 al 10) donde quiere guardar los ajustes de papel, luego pulse el botón **OK**.

Aparecerá el menú de ajuste de papel personalizado para el número seleccionado.

Tenga en cuenta que si selecciona un número en el que ya había guardado un ajuste, el ajuste anterior se borrará.

> ***Nota:***
> *Pulse el botón* ⏸·🗑 *para cerrar el menú de ajustes.*

Selec Papel Referencia

Puede seleccionar el tipo de papel con las características más parecidas al papel que está utilizando.

1. Seleccione **Selec Papel Referencia** en el menú de ajustes de papel, luego pulse el botón **OK**.

2. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el papel de referencia, luego pulse el botón **OK**.

3. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el tipo de papel más parecido al que está utilizando y pulse el botón **OK**.

4. Pulse el botón ↄ dos veces para volver al menú de ajustes de papel.

Separción dl Cabezal

Seleccione la distancia entre el cabezal de impresión y el papel. Si se trata de una impresión normal, seleccione **Estándar**. Si las imágenes se imprimen manchadas, seleccione un ajuste mayor. Si cuando alinea el cabezal le da la impresión de que no está totalmente alineado, seleccione **Estrecha**.

1. Pulse el botón ▼ o ▲ en el menú de ajustes de papel para resaltar **Separción dl Cabezal** y pulse el botón **OK**.

2. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el valor del ajuste, luego pulse el botón **OK**.

3. Pulse el botón ↄ para volver al menú de ajustes de papel.

Detectar Grosor Papel

Puede imprimir un patrón de detección del grosor del papel para determinar y establecer el grosor de papel óptimo basado en la impresión.

1. Pulse el botón ▼ o ▲ en el menú de ajustes de papel para resaltar **Detectar Grosor Papel** y pulse el botón **OK**.

2. Pulse el botón **OK** para imprimir un patrón de detección del grosor del papel.

3. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el número de patrón con el menor número de discrepancias entre las líneas de la impresión y pulse el botón **OK** para que la impresora vuelva al estado lista para imprimir.

Ajuste Alim. Papel

Si la cantidad de papel de alimentación no se establece correctamente, pueden aparecer bandas (un patrón de bandas horizontales o decoloración). Si las bandas no se eliminan después de la limpieza del cabezal o de que la opción Alineación Cabezales sea activado, corrija la cantidad de papel de alimentación. Siga uno de estos dos métodos para establecer este valor:

- Patrón

  Examine el patrón imprimido e introduzca el valor correcto.

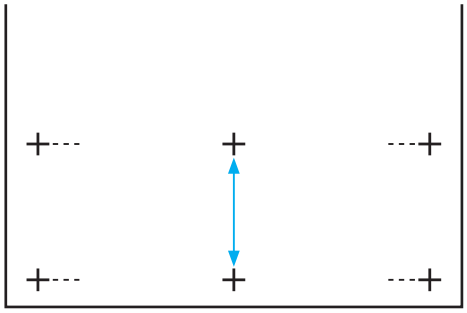
- Valor

  Cambie el valor basándose en las bandas observadas. El valor corregido se establece como una proporción en relación con 1 metro (desde -0,70 hasta +0,70).

Patrón de impresión y alineación para corrección

1. Seleccione **Ajuste Papel Personalz** del menú papel.
2. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el número del banco de memoria donde quiere guardar los ajustes de papel personalizado, luego pulse el botón **OK**.
3. Pulse el botón ▼ o ▲ para resaltar **Ajuste Alim. Papel** y pulse el botón **OK**.
4. Seleccione **Patrón** y pulse el botón **OK**.
5. Pulse el botón **OK** para imprimir un patrón de ajuste.
6. Utilizando una regla milimetrada, mida las distancias existentes entre los símbolos “+” del patrón de ajuste impreso.

Use únicamente la distancia existente entre los símbolos del centro o las distancias medias entre los símbolos de la derecha, de la izquierda y del centro.



7. Pulse el botón ▼ o ▲ para introducir el valor obtenido en la medición y pulse el botón **OK** para que la impresora vuelva al estado lista para imprimir.

Cambio manual de los valores de ajuste

1. Seleccione **Ajuste Papel Personalz** del menú papel.
2. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el número del banco de memoria donde quiere guardar los ajustes de papel personalizado, luego pulse el botón **OK**.
3. Pulse el botón ▼ o ▲ para resaltar **Ajuste Alim. Papel** y pulse el botón **OK**.
4. Seleccione **Valor** y pulse el botón **OK**.
5. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el valor del ajuste, luego pulse el botón **OK**.
6. Pulse el botón ↻ dos veces para volver al menú de ajustes de papel.

Succión Del Papel

Si selecciona un valor demasiado elevado para un papel fino, aumentará la distancia entre el papel y el cabezal de impresión, lo que provoca una disminución de la calidad de impresión o evita que el papel avance correctamente. En ese caso, reduzca la succión del papel.

1. Pulse el botón ▼ o ▲ en el menú de ajustes de papel para resaltar **Succión Del Papel** y pulse el botón **OK**.
2. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el valor del ajuste, luego pulse el botón **OK**.
3. Pulse el botón ↻ para volver al menú de ajustes de papel.

Tensión Rollo de Papel

Seleccione **Alta** o **Más Alta** si el papel se arruga durante la impresión.

1. Pulse el botón ▼ o ▲ en el menú de ajustes de papel para resaltar **Tensión Rollo de Papel** y pulse el botón **OK**.

2. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el valor del ajuste, luego pulse el botón **OK**.

3. Pulse el botón ↺ para volver al menú de ajustes de papel.

Enderezar

Esta opción activa la función que impide que el papel se tuerza en el momento de la alimentación.

1. Pulse el botón ▼ o ▲ en el menú de ajustes de papel para resaltar **Enderezar** y pulse el botón **OK**.

2. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar tanto **Activada** para reducir la desviación del papel durante la alimentación, o **Desactivada** para deshabilitar esta opción, y después pulse el botón **OK**.

3. Pulse el botón ↺ para volver al menú de ajustes de papel.

Nombre Sustrato

Puede asignar un nombre a los ajustes de papel personalizados. Seleccione un nombre fácil de recordar para seleccionarlo con rapidez.

1. Pulse el botón ▼ o ▲ en el menú de ajustes de papel para resaltar **Nombre Sustrato** y pulse el botón **OK**.

2. Introduzca el nombre del ajuste del papel.

   Puede desplazarse por los diferentes tipos de caracteres pulsando el botón **Menu**. El orden es el siguiente: Mayúsculas -> Minúsculas -> Números/Símbolos.

   Pulse el botón ▼ o ▲ para desplazarse por los caracteres hasta ver el tipo de carácter seleccionado.

   En cuanto aparezca el carácter que desea, pulse el botón ▶ para confirmar.

   Entonces, el cursor se moverá hasta la siguiente área de entrada. Repita el proceso hasta que haya finalizado.

   Si se equivoca, pulse el botón ◀ para borrar el carácter anterior.

3. Una vez haya terminado de introducir el nombre, pulse el botón **OK**.

4. Pulse el botón ↺ para volver al menú de ajustes de papel.

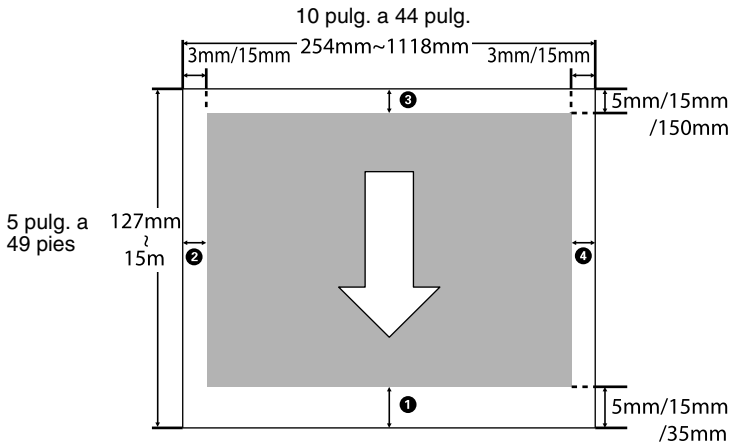
Área imprimible

En esta sección se describen las zonas imprimibles para la impresora.

Si el margen configurado en una aplicación supera los siguientes valores, no se imprimirá más allá de los márgenes especificados. Por ejemplo, si selecciona 0,6 pulg. (15 mm) como ajuste de los márgenes izquierdo y derecho en los menús de la impresora y el documento ocupa toda la página, no se imprimirán los 0,6 pulg. (15 mm) de los lados izquierdo y derecho de la página.

En la siguiente ilustración, la zona imprimible está coloreada de gris.

La flecha de la ilustración indica la dirección del papel expulsado.



Los márgenes para el rollo de papel dependen de la opción seleccionada como **Margen Rollo Papel** en los menús, tal como muestra la siguiente tabla. Para los ajustes de **Margen Rollo Papel**, consulte la sección “Menú Configuración” en la página 60.

El ajuste predeterminado es **Normal**.

Parámetro Margen Rollo Papel	Valores del margen
Normal	1, 3 = 15 mm
	2, 4 = 3 mm
Superio/Infer 15mm	1, 3 = 15 mm
	2, 4 = 3 mm

Parámetro Margen Rollo Papel	Valores del margen
Sup 35/Infer 15mm	1 = 35 mm
	3 = 15 mm
	2, 4 = 3 mm
Sup 15/Infer 150mm	1 = 15 mm
	3 = 150 mm
	2, 4 = 3 mm
Superio/Infer 5mm	1, 3 = 5 mm
	2, 4 = 3 mm
15 mm	1, 2, 3, 4, = 15 mm

Importante:

- *La impresión queda borrosa si el extremo del rollo de papel se sale de la bobina. Vigile que el extremo del rollo no entre en el área imprimible.*
- *El tamaño de impresión no cambia incluso cuando se cambian los márgenes.*

Apagado con gestión de energía

La impresora ofrece las siguientes dos opciones de gestión de energía:

- **Modo de Reposo**

  La impresora entra en modo de reposo cuando no hay ningún error, no recibe ningún trabajo de impresión y no se está realizando ninguna operación desde el panel de control o de otro tipo. Cuando la impresora entra en modo de reposo, se apagan la pantalla del panel de control, los motores y otras piezas internas para consumir menos electricidad.

  Pulse el botón ⏻ para salir del modo de reposo y volver al estado normal. El tiempo que transcurre hasta que la impresora entra en modo de reposo se puede establecer con valores comprendidos entre 5 y 240 minutos. Si deja el ajuste predeterminado, la impresora entrará en modo de reposo si no se realiza ninguna operación durante 15 minutos. Este tiempo se puede modificar en el menú Configuración (consulte la sección “Menú Configuración” en la página 60).

Nota:
Cuando la impresora entra en modo de reposo, la pantalla del panel de control se queda en blanco como si estuviera apagado, pero el indicador ⏻ sigue encendido.

❑ **Gestión de Energía**

La impresora cuenta con la función Gestión de Energía que la apaga automáticamente si no se produce ningún error, no se reciben trabajos de impresión y no se realizan operaciones desde el panel de control u otras operaciones durante un periodo de tiempo establecido. El tiempo que transcurre hasta que la impresora se apaga automáticamente puede establecerse con valores comprendidos entre 1 y 24 horas en incrementos de 1 hora.

De forma predeterminada, la impresora se apagará automáticamente si no hay ningún error, no recibe ningún trabajo de impresión y no se está realizando ninguna operación desde el panel de control o de otro tipo durante 8 horas. Los ajustes de Gestión de Energía se pueden modificar en el menú Configuración (consulte la sección “Menú Configuración” en la página 60).

Acerca de la función Gestión de Energía

Puede ajustar cuánto tiempo tiene que estar inactiva la impresora para aplicar la Gestión de Energía. Cualquier aumento afectará a la eficiencia de consumo de la impresora. Antes de modificar este valor, piense siempre en el medio ambiente.

Cancelación de la impresión

Pulse el botón **II·🗑**, seleccione **Cancelar Trabajo** en la pantalla y pulse el botón **OK**.

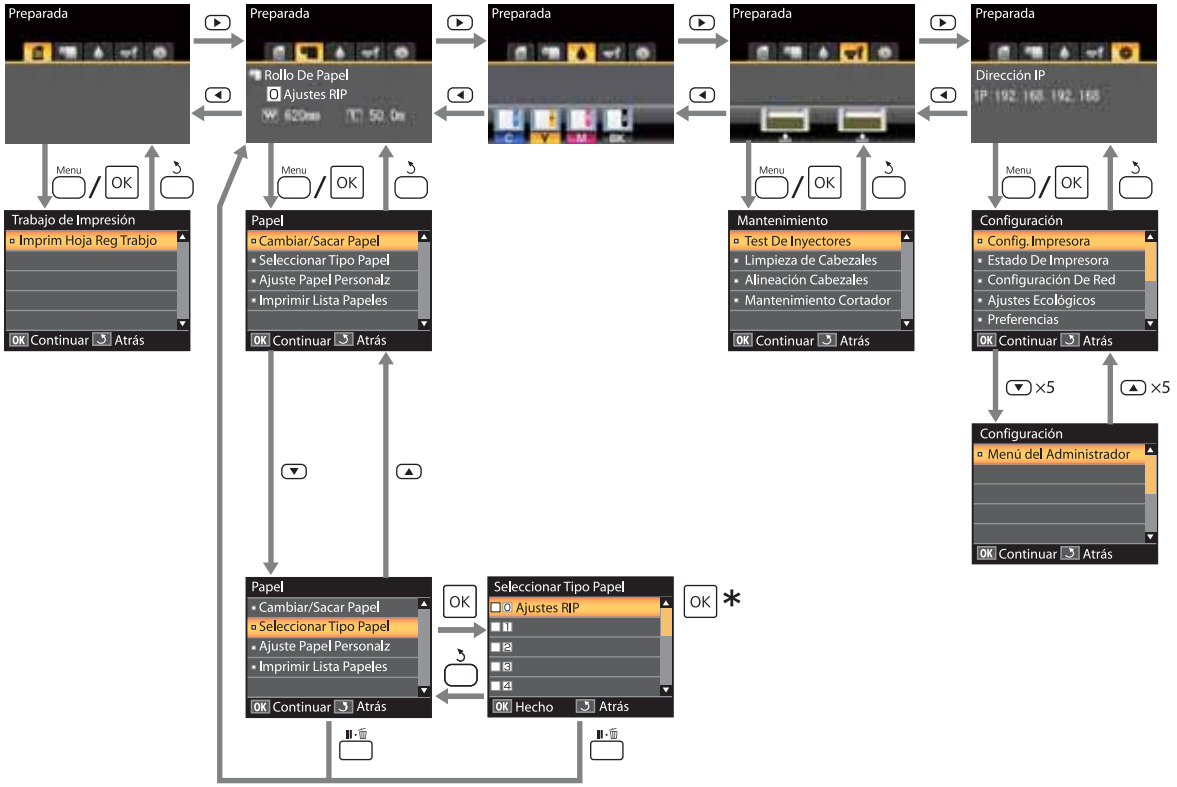
El trabajo se cancelará aunque esté en mitad de la impresión. Después de cancelar un trabajo, la impresora puede tardar un rato en volver a estar preparada.

Capítulo 3

Utilización de los menús del panel de control

Operaciones de los menús

A continuación se muestran los pasos para acceder a los distintos menús. El siguiente ejemplo muestra los pasos necesarios para acceder al menú Papel.



* Después de pulsar el botón **OK** para seleccionar la opción resaltada, pulse el botón ↺ para volver al menú anterior. Pulse el botón ⏸·🗑 para salir del menú.

Lista de menús

A continuación se describen los elementos y opciones disponibles en cada menú. En las páginas de referencia encontrará más información sobre cada opción.

Menú Trabajo de Impresión

Consulte la sección “Menú Trabajo de Impresión” en la página 55.

Elemento de menú	Descripción
Imprim Hoja Reg Trabjo	Pulse el botón **OK** para iniciar la impresión del registro de trabajos.

Menú Papel

Consulte la sección “Menú Papel” en la página 55.

<table>
<tr><th colspan="3">Elemento de menú</th><th colspan="2">Descripción</th></tr>
<tr><td>Cambiar/ Sacar Papel</td><td colspan="2">Expulsar Papel</td><td colspan="2">Ofrece instrucciones para el retiro de papel.</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">Rollo De Papel</td><td colspan="2">Ofrece instrucciones para la carga de papel.</td></tr>
<tr><td>Seleccionar Tipo Papel</td><td colspan="2">Ajustes RIP</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">Del 1 al 10 (número de ajuste de papel))</td><td colspan="2">Muestra una lista con los nombres de los tipos de papel personalizados definidos por el usuario.</td></tr>
<tr><td rowspan="9">Ajuste Papel Personalz</td><td rowspan="9">XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (nombre de tipo de papel personalizado)</td><td rowspan="5">Selec Papel Referencia</td><td>Photo Paper</td><td rowspan="4">Muestra el nombre específico del papel de Epson.</td></tr>
<tr><td>Matte Paper</td></tr>
<tr><td>Plain Paper</td></tr>
<tr><td>Otros</td></tr>
<tr><td>Ningún Papel Selecc</td><td>Ningún Papel Selecc</td></tr>
<tr><td>Separción dl Cabezal</td><td colspan="2">Estrecha, Estándar, Ancha, Más Ancha</td></tr>
<tr><td>Detectar Grosor Papel</td><td colspan="2">Pulse el botón OK para iniciar la impresión de un patrón.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Ajuste Alim. Papel</td><td>Patrón</td><td>Pulse el botón OK para iniciar la impresión del patrón.</td></tr>
<tr><td>Valor</td><td>De –0,70 a +0,70%</td></tr>
<tr><td>Succión Del Papel</td><td colspan="2">De –4 a 0</td></tr>
</table>

Elemento de menú (continuado)			Descripción (continuado)
Ajuste Papel Personalz (continuado)	XXXXXXXXXXXX XXXXXXXX (nombre de tipo de papel personalizado) (continuado)	Tensión Rollo de Papel	Normal, Alta, Más Alta
		Enderezar	Activada, Desactivada
		Nombre Sustrato	22 caracteres o menos (letras, números y símbolos)
		Recuperar Ajustes	Sí, No
Imprimir Lista Papeles			Pulse el botón **OK** para iniciar la impresión de la lista.

Menú Mantenimiento

Consulte la sección “Menú Mantenimiento” en la página 59.

Elemento de menú		Descripción
Test De Inyectores		Pulse el botón **OK** para iniciar la impresión del patrón de la prueba de inyectores.
Limpieza de Cabezales	Todos los inyectores	Ejecutar (Leve), Ejecutar (Media), Ejecutar (A fondo)
	Inyectors seleccionads	Ejecutar (Leve), Ejecutar (Media), Ejecutar (A fondo)
Alineación Cabezales	Manual (Uni-D)	Pulse el botón **OK** para iniciar la impresión del patrón de la prueba de inyectores.
	Manual (Bi-D)	
Mantenimiento Cortador	Ajustar Posición Corte	De –3 a 3 mm
	Sustituir Cortador	Pulse el botón **OK** para iniciar el movimiento.

Menú Configuración

Consulte la sección “Menú Configuración” en la página 60.

Elemento de menú			Descripción
Config. Impresora	Configurac Rollo Papel	Corte Automático	Activada, Desactivada
		Actualizar Margen	Activada, Desactivada
		Línea De Página	Activada, Desactivada
		Margen Rollo Papel	Normal, Superio/Infer 15mm, Sup 35/Infer 15mm, Sup 15/Infer 150mm, 3 mm, Superio/Infer 5mm, 15 mm
		Rollo Papel Restante	Activada, Desactivada
		Alerta Restantes	De 1 a 15 m (de 4 a 50 pies)

Elemento de menú (continuado)			Descripción (continuado)	
Config. Impresora (continuado)	Ajustes Avanzados	Tensión Rollo de Papel	Baja, Normal, Alta, Más Alta	
		Cabezal Rayar Menos	Activada, Desactivada	
		Tiempo Secado por Pág.	De 0 a 60 minutos	
		Detectar Tamño Papel	Activada, Desactivada	
		Detect Papel Torcido	Activada, Desactivada	
		Ciclo Limpieza	Off, cada 1-10 páginas	
	Recuperar Ajustes		Sí, No	
Estado De Impresora	Versión Firmware		xxxxxxx,x.xx,xxxx	
	Estado de la Opción		No hay opciones disponibles para esta impresora.	
	Mostr Total Impresions		XXXXXXX m^2 (XXXXXX $pies^2$)	
	Imprimir Hoja Estado		Pulse el botón **OK** para iniciar la impresión de la hoja de estado.	
Configuración De Red	Ajustes Actuales		Automático	-
			Pantalla	Dirección IP, Máscara de Subred, Puerta Enlace Predet
	Imprimir Hoja Estado		Pulse el botón **OK** para iniciar la impresión de la hoja de estado.	
	Recuperar Ajustes		Sí, No	
Ajustes Ecológicos	Modo de Reposo		De 5 a 240 minutos	
	Gestión de Energía		Des, de 1 a 24 horas	
	Recuperar Ajustes		Sí, No	
Preferencias	Idioma/Language		Muestra una lista con los idiomas compatibles.	
	Unidades: Longitud		m, ft/in (pies/pulg.)	
	Ajuste Lámpara Alarma		Activada, Desactivada	
Menú del Administrador	Fecha y Hora		AA/MM/DD HH:MM	
	Huso Horario		Introduzca la diferencia horaria entre GMT y la zona horaria actual.	
	Recuper Ajusts Predet.		Sí, No	

Descripción de los menús

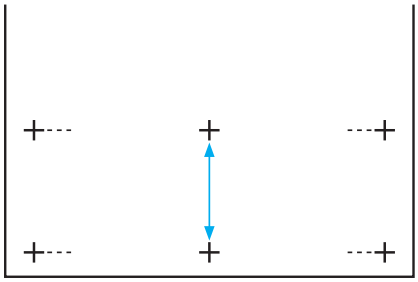
Menú Trabajo de Impresión

Elemento	Descripción
Imprim Hoja Reg Trabjo	Pulse el botón **OK** para imprimir el registro de trabajos de impresión.

Menú Papel

Elemento		Descripción	
Cambiar/Sacar Papel		Expulsar Papel	Pulse el botón **OK** si desea ver las instrucciones para retirar el papel. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para retirar el papel. No aparecerán las instrucciones si no hay papel cargado.
		Rollo De Papel	Cuando haya realizado la selección, pulse el botón **OK**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para cargar el papel. Si el papel ya está cargado en la impresora, se mostrarán las instrucciones para retirar el tipo de papel cargado antes de que aparezcan las instrucciones de carga.
Seleccionar Tipo Papel	Ajustes RIP	Seleccione los ajustes del papel utilizado para imprimir. Si está seleccionado **Ajustes RIP**, se utilizarán los ajustes del papel seleccionados en el RIP de software. Seleccione un número del 1 al 10 si desea usar los ajustes de papel para la impresión en esa ranura. Para guardar un grupo de ajustes de papel de esta manera, utilice **Ajuste Papel Personalz**.	
	Del 1 al 10 (número de ajuste de papel)		

Elemento (continuado)			Descripción (continuado)	
Ajuste Papel Personalz	XXXXXXXXXXX (nombre de tipo de papel personalizado)	Selec Papel Referencia	Photo Paper	Puede seleccionar el tipo de soporte más parecido a su papel.
			Matte Paper	
			Plain Paper	
			Otros	
			Ningún Papel Selecc (ajuste predeterminado)	Seleccione esta opción si no desea especificar el tipo de papel.
		Separación dl Cabezal	Estrecha	Seleccione la distancia entre el cabezal de impresión y el papel. Si se trata de una impresión normal, seleccione **Estándar**. Si las imágenes se imprimen manchadas, seleccione un ajuste mayor. Si cuando alinea el cabezal le da la impresión de que no está totalmente alineado, seleccione **Estrecha**.
			Estándar (ajuste predeterminado)	
			Ancha	
			Más Ancha	
		Detectar Grosor Papel	Pulse el botón **OK** para imprimir un patrón y determinar así el grosor del papel actual. Seleccione el número del patrón más alineado de los impresos.	

Elemento (continuado)			Descripción (continuado)	
Ajuste Papel Personalz (continuado)	XXXXXXXXXXX (nombre de tipo de papel personalizado) (continuado)	Ajuste Alim. Papel	Patrón	Utilice este ajuste si no consigue resolver el problema de la aparición de bandas (líneas horizontales o colores desiguales) en el área de impresión estándar incluso después de limpiar o alinear el cabezal de impresión. **Patrón** seleccionado Pulse el botón **OK** para imprimir un patrón de ajuste. Mida las distancias existentes entre los símbolos "+" del patrón de ajuste impreso. Use únicamente la distancia existente entre los símbolos del centro o las distancias medias entre los símbolos de la derecha, de la izquierda y del centro.  Una vez impreso el patrón de ajuste, aparecerá la longitud del patrón en el panel de control. Pulse el botón ▲ o ▼ para introducir el valor medido y pulse el botón **OK**. **Valor** seleccionado Seleccione un ajuste entre -0,70 y +0,70%. Si selecciona un valor demasiado pequeño, aparecerán franjas oscuras; ajuste la cantidad hacia arriba. Del mismo modo, si selecciona un valor demasiado alto aparecerán franjas blancas; ajuste la cantidad hacia abajo.
			Valor	

Elemento (continuado)			Descripción (continuado)	
Ajuste Papel Personalz (continuado)	XXXXXXXXXXX (nombre de tipo de papel personalizado) (continuado)	Succión Del Papel	De –4 a 0	Es importante seleccionar la cantidad adecuada de succión para el papel usado a fin de mantener la distancia correcta entre el papel y el cabezal de impresión. Si selecciona un valor demasiado elevado para un papel fino o suave, aumentará la distancia entre el papel y el cabezal de impresión, lo que provocará una disminución de la calidad de impresión o evitará que el papel avance correctamente. En ese caso, reduzca la succión del papel. Cuanto más bajo sea el parámetro, menos fuerte será la succión.
		Tensión Rollo de Papel	Normal (ajuste predeterminado)	Seleccione **Alta** o **Más Alta** si el papel se arruga durante la impresión.
			Alta	
			Más Alta	
		Enderezar	Activada (ajuste predeterminado)	Seleccione **Activada** si desea que la impresora enderece el papel que avance torcido, o **Desactivada** en el caso contrario.
			Desactivada	
		Nombre Sustrato	Introduzca un nombre de hasta 22 caracteres para ajustes de papel personalizados. Seleccione un nombre fácil de recordar para seleccionarlo con rapidez.	
		Recuperar Ajustes	Sí	Restaure los valores predeterminados de los ajustes del papel personalizados que ha seleccionado.
			No	
Imprimir Lista Papeles			Pulse el botón **OK** para imprimir una lista con los ajustes de papel personalizados.	

Menú Mantenimiento

<table>
<tr><th colspan="2">Elemento</th><th colspan="2">Descripción</th></tr>
<tr><td colspan="2">Test De Inyectores</td><td colspan="2">Pulse el botón OK para imprimir un patrón de la prueba de inyectores. Examine visualmente el patrón impreso y limpie el cabezal si detecta que faltan zonas o que se muestran demasiado tenues.
Consulte la sección "Detección de inyectores obstruidos" en la página 68.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Limpieza de Cabezales</td><td>Todos los inyectores</td><td>Ejecutar (Leve), Ejecutar (Media), Ejecutar (A fondo)</td><td rowspan="2">Compruebe el número de los patrones a los que les falten segmentos o que se muestran demasiado tenues y especifique si desea realizar una limpieza de todos los inyectores o únicamente de los de las filas que contienen esos números. Todos los inyectores realiza una limpieza del cabezal para todos los inyectores. Inyectors seleccionads le permite especificar una fila o filas de inyectores en los que quiere realizar una limpieza del cabezal.
Puede seleccionar entre los siguientes niveles de limpieza del cabezal: Ejecutar (Leve), Ejecutar (Media), Ejecutar (A fondo). Para comenzar, utilice Ejecutar (Leve). Si aún detecta que faltan zonas o que se muestran demasiado tenues, utilice Ejecutar (Media). Si detecta que faltan zonas o que se muestran demasiado tenues, utilice Ejecutar (A fondo).
Consulte la sección "Limpieza del cabezal de impresión" en la página 69.</td></tr>
<tr><td>Inyectors seleccionads</td><td>Ejecutar (Leve), Ejecutar (Media), Ejecutar (A fondo)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Alineación Cabezales</td><td>Manual (Uni-D)</td><td colspan="2" rowspan="2">Si la impresión tiene un aspecto granuloso o desenfocado, realice una alineación del cabezal para volver a alinear el cabezal de impresión. Consulte la sección "Minimización de las impresiones desalineadas (Alineación del cabezal)" en la página 70.</td></tr>
<tr><td>Manual (Bi-D)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Mantenimiento Cortador</td><td>Ajustar Posición Corte</td><td>De –3 a 3 mm</td><td>Se puede ajustar la posición de corte en incrementos de 0,2 mm.</td></tr>
<tr><td>Sustituir Cortador</td><td colspan="2">Desplaza el cortador a la posición de sustitución para que pueda cambiarse. Pulse el botón OK para desplazar el cortador a la posición de sustitución. Se debe retirar el papel para poder cambiar el cortador. Retire el papel antes de continuar. Consulte la sección "Sustitución del cortador" en la página 82.</td></tr>
</table>

Menú Configuración

Al seleccionar **Menú del Administrador**, aparecerá un mensaje de solicitud de contraseña. No se introduce ninguna contraseña al salir de fábrica; pulse el botón **OK** para continuar. Si se ha cambiado la contraseña del administrador, introdúzcala.

Elemento			**Descripción**	
Config. Impresora	Configurac Rollo Papel	Corte Automático	Activada (ajuste predeterminado)	Seleccione **Activada** para cortar el rollo de papel de forma automática con el cortador incorporado al imprimirse cada página; seleccione **Desactivada** para desactivar el corte de papel automático.
			Desactivada	
		Actualizar Margen	Activada (ajuste predeterminado)	Si está seleccionada la opción **Activada** durante la impresión sin márgenes, la impresora recortará automáticamente la cabecera para eliminar cualquier mancha de tinta que haya podido quedar de una copia anterior; para desactivar esta función, seleccione **Desactivada**. Sin embargo, en esta impresora no se garantiza la impresión sin márgenes.
			Desactivada	
		Línea De Página	Activada (ajuste predeterminado)	Si la opción **Corte Automático** se establece en **Desactivada**, puede elegir imprimir (**Activada**) o no imprimir (**Desactivada**) líneas de corte en el rollo de papel. Las líneas de corte no se imprimen si la opción **Corte Automático** está **Activada**.
			Desactivada	
		Margen Rollo Papel	Normal (ajuste predeterminado)	Si está configurada como **Normal**, tendrá 15 mm de margen superior e inferior, y 3 mm a los lados. Excepto si configura **15 mm**, todos los ajustes tienen un margen izquierdo y derecho de 3 mm. Consulte la sección "Área imprimible" en la página 48.
			Sup 15/Infer 15 mm	
			Sup 35/Infer 15mm	
			Sup 15/Infer 150mm	
			Superi/Infer 5mm	
			15 mm	

Elemento (continuado)			Descripción (continuado)	
Config. Impresora (continuado)	Configurac Rollo Papel (continuado)	Rollo Papel Restante	Activada (ajuste predeterminado)	Elija si se va a mostrar/registrar (**Activada**) o no (**Desactivada**) la cantidad restante de rollo de papel. Puede habilitar **Rollo Papel Restante** si selecciona **Activada** e introduce la longitud del rollo.
			Desactivada	
	Ajustes Avanzados	Alerta Restantes	De 1 a 15 m (de 4 a 50 pies)	Se muestra si está seleccionada la opción **Activada** en **Rollo Papel Restante**. Configúrela dentro del intervalo de 4 a 50 pies (1 a 15 m) para que aparezca un aviso cuando el rollo de papel restante sea inferior a ese límite. Puede configurarla en incrementos de 4 pie (1 m).
		Tensión Rollo de Papel	Baja	Seleccione **Alta** o **Más Alta** si el papel se arruga durante la impresión. Se puede especificar la **Tensión Rollo de Papel** de forma independiente para cada tipo de papel mediante la opción **Ajuste Papel Personalz** del menú Papel. Si está seleccionada la opción **Papel Personalizado** en **Seleccionar Tipo Papel**, la impresora usará el valor escogido en **Tensión Rollo de Papel**, dentro de **Ajuste Papel Personalz**. Este ajuste tiene efecto si no se especifica una tensión del rollo de papel personalizado.
			Normal (ajuste predeterminado)	
			Alta	
			Más Alta	

Elemento (continuado)			Descripción (continuado)	
Config. Impresora (continuado)	Ajustes Avanzados (continuado)	Cabezal Rayar Menos	Activada	El cabezal de impresión puede rozar la superficie de la impresión si utiliza papel grueso. Seleccione **Activada** para evitar el roce. Se puede usar esta opción para cambiar de forma temporal el valor seleccionado en **Ajuste Papel Personalz** > **Separación dl Cabezal**, dentro del menú Papel. Sin embargo, tenga en cuenta que la opción **Activada** no tiene efecto si selecciona **Más Ancha** en **Separación dl Cabezal**.
			Desactivada (ajuste predeterminado)	
		Tiempo Secado por Pág.	Desactivada, de 0,1 a 60 minutos	Especifique la duración de la pausa que hace la impresora para permitir que la tinta se seque después de imprimir cada página; seleccione **Desactivada** o elija valores comprendidos entre 0,1 y 60 minutos. La tinta puede tardar más en secarse según la densidad que tenga y el tipo de papel. Si la impresión sale borrosa, configure más tiempo de secado. Cuanto mayor sea el tiempo de secado, mayor será el tiempo necesario para realizar la impresión.
		Detectar Tamño Papel	Activada (ajuste predeterminado)	Puede escoger que la impresora detecte el ancho del papel de forma automática (**Activada**) o que no lo detecte (**Desactivada**). Seleccione **Desactivada** si aparece un error de ajuste del papel con el papel cargado correctamente. Sin embargo, tenga en cuenta que posiblemente se imprima fuera del papel si está seleccionada la opción **Desactivada**. Si la impresión sobresale del papel, la tinta manchará el interior de la impresora. En general, se recomienda imprimir con esta opción **Activada**.
			Desactivada	

Elemento (continuado)			Descripción (continuado)	
Config. Impresora (continuado)	Ajustes Avanzados (continuado)	Detect Papel Torcido	Activada (ajuste predeterminado)	En caso de estar seleccionada la opción **Activada**, aparecerá un error en el panel de control y se detendrá la impresión si se tuerce el papel; seleccione **Desactivada** para desactivar esta función. En general, se recomienda la opción **Activada**, pues el papel torcido puede provocar una obstrucción en la impresora.
			Desactivada	
		Ciclo Limpieza	Off (ajuste predeterminado)	Seleccione cada cuánto desea realizar una limpieza del cabezal programada; puede seleccionar **Desactivada** o entre 1 y 10 páginas. Si está seleccionada la opción **Desactivada** no se utilizará Ciclo Limpieza. Si elige un número entre 1 y 10 páginas, la limpieza del cabezal se realizará automáticamente antes de la impresión una vez imprimido el número de páginas seleccionado.
			Cada 1-10 páginas	
	Recuperar Ajustes		Sí	Seleccione **Sí** para restaurar los valores predeterminados de todos los ajustes de la impresora.
			No	
Estado De Impresora	Versión Firmware		xxxxxxx,x.xx,xxxx	Muestra la versión del firmware.
	Estado de la Opción		Actualmente no hay opciones disponibles para la impresora.	
	Mostr Total Impresions		XXXXXXX m^2 (XXXXXX $pies^2$)	Le permite visualizar toda la zona impresa (un máximo de seis cifras).
	Imprimir Hoja Estado		Pulse el botón **OK** para imprimir una lista con los ajustes de la impresora actuales. Seleccione esta opción para ver los ajustes de un vistazo.	

Elemento (continuado)		Descripción (continuado)	
Configuración De Red	Ajustes Actuales	Automático (ajuste predeterminado)	Elija si va a definir la dirección IP con DHCP (**Automático**) o si la va a definir manualmente (**Pantalla**). Seleccione **Pantalla** para introducir la **Dirección IP**, **Máscara De Subred** y **Puerta Enlace Predet**. Para más detalles, consulte al administrador de sistema.
		Pantalla	
	Imprimir Hoja Estado	Pulse el botón **OK** para imprimir una lista con los ajustes de red. Seleccione esta opción para ver los ajustes de red de un vistazo.	
	Recuperar Ajustes	Sí	Seleccione **Sí** para restaurar los valores predeterminados de todos los ajustes de red.
		No	
Ajustes Ecológicos	Modo de Reposo	De 5 a 240 minutos	La impresora entra en modo de reposo automáticamente cuando no hay ningún error, no recibe ningún trabajo de impresión y no se está realizando ninguna operación desde el panel de control o de otro tipo durante el periodo de tiempo seleccionado. Use esta opción para seleccionar el periodo de tiempo que transcurre hasta que la impresora entre en modo de reposo. Consulte la sección "Apagado con gestión de energía" en la página 49.

Elemento (continuado)		Descripción (continuado)	
Ajustes Ecológicos (continuado)	Gestión de Energía	Des	La impresora se apagará automáticamente si no hay ningún error, no recibe ningún trabajo de impresión y no se está realizando ninguna operación desde el panel de control o de otro tipo durante 8 horas. El tiempo que transcurre hasta que la impresora se apaga puede establecerse con valores comprendidos entre 1 y 24 horas en incrementos de 1 hora. Seleccione **Des** para evitar que la impresora se apague automáticamente.
		De 1 a 24 horas	
	Recuperar Ajustes	Sí	Seleccione **Sí** para restaurar los valores predeterminados de todos los **Ajustes Ecológicos**.
		No	
Preferencias	Idioma/Language	Japonés, inglés, francés, italiano, alemán, portugués, español, holandés, ruso, coreano, chino.	Seleccione el idioma de la pantalla del panel de control.
	Unidades: Longitud	m (ajuste predeterminado)	Seleccione la unidad de medida de la longitud que aparecerá en la pantalla del panel de control o impresa en los patrones.
		ft/in (pies/pulg.)	
	Ajuste Lámpara Alarma	Activada (ajuste predeterminado)	Seleccione si desea que la luz de alerta de gran tamaño se encienda (**Activada**) o no (**Desactivada**) cuando se produce un error.
		Desactivada	

Elemento (continuado)		Descripción (continuado)	
Menú del Administrador	Fecha y Hora	AA/MM/DD HH:MM	Ajuste el reloj integrado en la impresora. El reloj de la impresora ofrece las horas que aparecen en las impresiones de la información de los trabajos y del estado de la impresora.
	Huso Horario	Introduzca la diferencia horaria entre la zona horaria actual y GMT. La zona horaria seleccionada se usa en las notificaciones de correo electrónico enviadas por la utilidad Remote Manager cuando se produce un error.	
	Recuper Ajusts Predet.	Sí	Seleccione **Sí** para restaurar los valores predeterminados de todos los ajustes, excepto de las opciones Fecha y Hora, Idioma/Language y Unidades: Longitud en el menú Configuración.
		No	

Capítulo 4

Mantenimiento

Ajuste del cabezal de impresión

Tendrá que ajustar el cabezal de impresión si aparecen líneas blancas en las impresiones o si nota que ha disminuido la calidad de impresión. Puede realizar las siguientes funciones de mantenimiento de su impresora para mantener el cabezal de impresión en buenas condiciones y asegurar la mejor calidad de impresión.

Realice la operación de mantenimiento adecuada al resultado de la impresión y la situación.

Detección de inyectores obstruidos

Realice una prueba de inyectores para comprobar que no haya obstrucciones si no se ha usado la impresora durante un largo periodo de tiempo o antes de imprimir trabajos importantes. Examine visualmente el patrón de la prueba impreso y limpie el cabezal si detecta que faltan áreas o que se muestran demasiado tenues.

Limpieza del cabezal de impresión

Limpie el cabezal de impresión si detecta en los documentos impresos que faltan áreas o que se muestran demasiado tenues. Esta función limpia la superficie del cabezal de impresión para mejorar la calidad de la impresión. Elija entre la limpieza normal y la limpieza a fondo de acuerdo con el nivel de limpieza necesario.

Consulte la sección “Limpieza del cabezal de impresión” en la página 69.

En la mayoría de los casos, se recomienda realizar la limpieza normal. Opte por la limpieza a fondo si los inyectores siguen obstruidos tras haber realizado varias limpiezas normales.

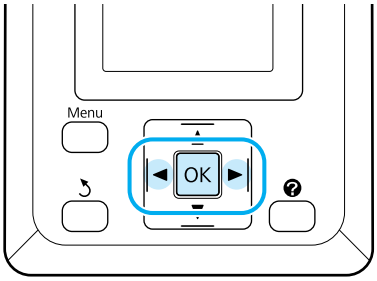
Ajuste de la posición del cabezal de impresión (Alineación del cabezal)

Realice la alineación del cabezal si las líneas están desalineadas o si la impresión tiene un aspecto granuloso. La función de alineación del cabezal corrige las impresiones desalineadas.

Consulte la sección “Minimización de las impresiones desalineadas (Alineación del cabezal)” en la página 70.

Detección de inyectores obstruidos

Estos botones sirven para realizar los siguientes ajustes:



1. Cargue el rollo de papel en la impresora.

   Escoja un tamaño de papel que coincida con el papel que haya cargado en la impresora.

2. Confirme que la impresora esté lista para imprimir. Pulse el botón **A▸A**.

   Se abrirá el menú Mantenimiento.

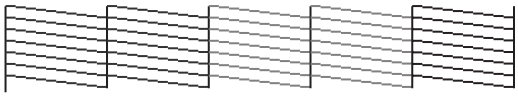
3. Confirme que esté resaltada la opción **Test De Inyectores** y pulse el botón **OK**.

   Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

4. Pulse el botón **OK** para imprimir un patrón de la prueba.

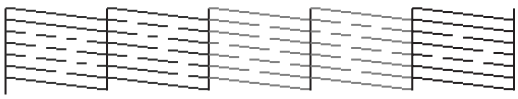
   Examine el patrón impreso mientras lee la siguiente sección.

   Ejemplo de inyectores limpios



   No aparece ningún espacio en blanco en el patrón de la prueba de inyectores.

   Ejemplo de inyectores obstruidos



   Si faltan áreas en el patrón, seleccione **Limpieza de Cabezales** y limpie el cabezal de impresión. Consulte la sección “Limpieza del cabezal de impresión” en la página 69.

Limpieza del cabezal de impresión

Puede limpiarlos todos los inyectores o seleccionar únicamente aquellos en los que el patrón de la prueba de inyectores impreso haya detectado un problema.

Notas acerca de la limpieza del cabezal de impresión

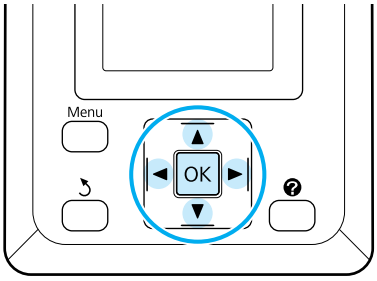
Tenga en cuenta lo siguiente a la hora de limpiar el cabezal de impresión.

- ❏ Limpie el cabezal de impresión únicamente si disminuye la calidad (por ejemplo: si la impresión sale borrosa, faltan colores o son incorrectos). Con cada limpieza se consume tinta.
- ❏ Limpiar todos los inyectores consume algo de tinta de cada color. Aunque sólo utilice tintas negras para la impresión en blanco y negro, también se consumen tintas de colores.
- ❏ Si realiza varias limpiezas del cabezal en poco tiempo, los depósitos de mantenimiento se llenarán más rápido porque casi no se habrá evaporado la tinta que contienen. Tenga a mano un depósito de mantenimiento de recambio si uno de los que están instalados no tiene bastante espacio libre.
- ❏ Si los inyectores siguen obstruidos después de una limpieza del cabezal, deje la impresora apagada toda una noche o más tiempo. Después de un tiempo de inactividad, la tinta obstruida puede disolverse.

Si los inyectores siguen obstruidos, consulte al departamento de soporte técnico de Epson.

Limpieza del cabezal de impresión

Estos botones sirven para realizar los siguientes ajustes:



1. Confirme que la impresora esté lista para imprimir. Pulse el botón **A▸A**.

   Se abrirá el menú Mantenimiento.

2. Pulse el botón ▼ o ▲ para resaltar **Limpieza de Cabezales** y pulse el botón **OK**.

   Tendrá que seleccionar las filas de los inyectores.

3. Seleccione el método para especificar las filas de inyectores para su limpieza.

   Todos los inyectores

   Examine el patrón impreso y seleccione este método si en todos los patrones faltan zonas o se muestran demasiado tenues. Si selecciona **Todos los inyectores**, vaya al paso 5.

   Inyectors seleccionads

   Examine el patrón impreso y seleccione este método si solo faltan zonas o se muestran demasiado tenues en ciertos números de patrón (filas de inyectores). Puede seleccionar varias filas de inyectores.

4. Seleccione las filas de los inyectores para su limpieza.

   - ❏ Pulse el botón ▼ o ▲ para resaltar los números correspondientes a los patrones de la prueba en los que falten segmentos o se muestren demasiado tenues y pulse el botón **OK** para seleccionarlos.

   - ❏ Una vez haya seleccionado todas las filas de inyectores para la limpieza del cabezal, resalte **Continuar** y pulse el botón **OK**.

5. Seleccione el nivel de limpieza y pulse el botón **OK**.

   Se realizará la limpieza. Cuando la limpieza finalice, el menú de ajustes se cerrará. Revise el patrón de la prueba impreso para confirmar que se han limpiado todos los inyectores. Consulte la sección “Detección de inyectores obstruidos” en la página 68.

Minimización de las impresiones desalineadas (Alineación del cabezal)

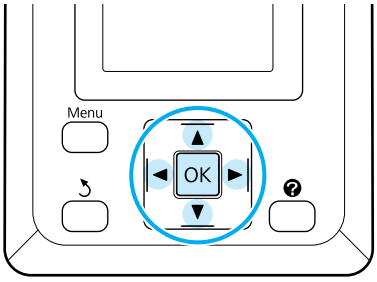
Como hay poca distancia entre el cabezal de impresión y el papel, la impresión puede quedar desalineada a causa de la humedad o de la temperatura, la inercia de los movimientos del cabezal o porque éste se desplace en los dos sentidos. Como consecuencia, la impresión puede quedar granulosa o con líneas colocadas de forma incorrecta. Cuando esto ocurra, ejecute una alineación del cabezal para corregir la desalineación de la impresión.

En la alineación del cabezal, el usuario tiene que examinar el patrón y escribir el valor óptimo de ajuste para la alineación.

La impresión del patrón para llevar a cabo la alineación del cabezal manual tarda entre 7 y 11 minutos. El tiempo necesario varía en función del tamaño del patrón impreso.

Puede seleccionar entre alineación Uni-D y Bi-D. Se recomienda Bi-D en la mayoría de los casos. Seleccione Uni-D si la alineación Bi-D no arregla el problema por completo.

Estos botones sirven para realizar los siguientes ajustes:



1. Cargue el rollo de papel en la impresora.

   Seleccione un tamaño de papel que coincida con el papel que haya cargado en la impresora.

2. Confirme que la impresora esté lista para imprimir. Pulse el botón ◀ o ▶ para resaltar y pulse el botón **OK**.

   Se abrirá el menú Mantenimiento.

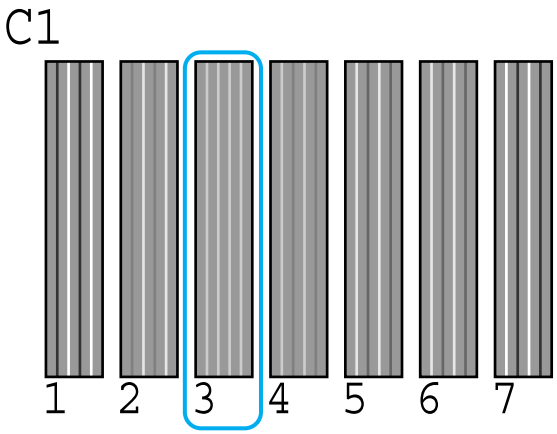
3. Pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar **Alineación Cabezales** y luego pulse el botón **OK**.

4. Pulse el botón ▼ o ▲ para resaltar una opción de alineación del cabezal.

5. Pulse el botón **OK** para imprimir un patrón de ajuste.

6. Anote los números de los patrones que tengan la menor cantidad de líneas blancas o la mayoría de las líneas blanca espaciadas de forma regular.

   Sería el caso del patrón 3 que se muestra como ejemplo en la ilustración.



7. Tras confirmar que aparece el mensaje **C1** en la pantalla del panel de control, pulse el botón ▼ o ▲ para seleccionar el número que haya anotado en el paso 6 y pulse el botón **OK**.

8. Repita esto con todos los colores de **C1** a **BK2**, pulsando el botón **OK** cada vez.

9. La impresora volverá al estado lista para imprimir una vez que se hayan seleccionado todos los colores.

Sustitución y rellenado de consumibles

Cuándo sustituir los chips y rellenar los tanques de tinta

Si aparece el mensaje **Unidad chip agotada.** en el panel de control de la impresora, significa que brevemente habrá que cambiar uno de los chips. Obtenga un paquete de tinta del color apropiado tan pronto como sea posible.

No podrá imprimir si es necesario cambiar uno de los chips, incluso de un solo color. Si el mensaje **Unidad chip agotada.** aparece durante una impresión, puede sustituir el chip y rellenar el tanque de tinta mientras la impresión continúa.

Consulte la sección “Accesorios opcionales y productos consumibles” en la página 99.

Importante:
Esta impresora tiene un sistema de aviso que calcula la cantidad de tinta restante. Siga estos pasos para sustituir el chip y rellenar el tanque de tinta correctamente.

Después de que el técnico de servicio instale los tanques de tinta, reemplace el chip y rellene el tanque de tinta cuando el nivel de tinta restante sea inferior a 2,8 pulg. (70 mm) de la base del tanque de tinta.

Este sistema no detecta directamente la cantidad de tinta que queda en el tanque, sino que la calcula en base a las condiciones de consumo de tinta y muestra la información en un mensaje. Para mantener la exactitud de este sistema, debe reemplazar el chip y rellenar el tanque de tinta tan pronto como sea posible cuando el nivel de tinta restante sea inferior a 2,8 pulg. (70 mm) de la base del tanque de tinta.

Procedimiento de sustitución del chip y rellenado del tanque de tinta

El procedimiento es idéntico para chips de todos los colores.

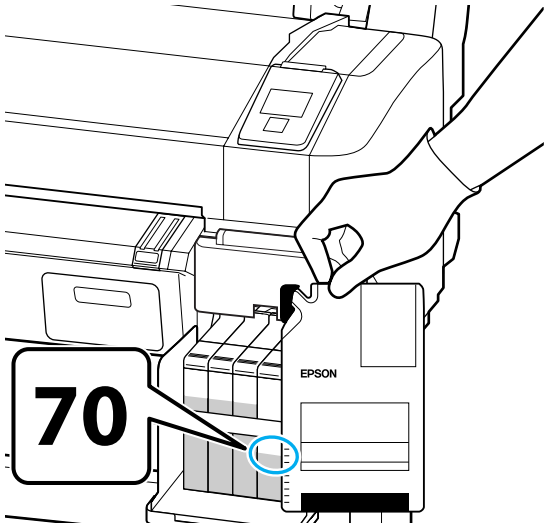
Precaución:
- ❏ *Guarde los paquetes de tinta fuera del alcance de los niños.*
- ❏ *Póngase lentes de protección y guantes cuando rellene cualquiera de los tanques de tinta.*
- ❏ *Asegúrese de leer la hoja de datos de seguridad de materiales (Material Safety Data Sheet o MSDS, por sus siglas en inglés) antes de utilizar los paquetes de tinta. Puede descargarla desde la página Web local de Epson en www.epson.com (solamente disponible en inglés).*
- ❏ *Si la tinta entra en contacto con la piel o le entra en los ojos o en la boca, tome las siguientes medidas inmediatamente:*
  - ❏ *Si la tinta le toca la piel, lávese el área inmediatamente con abundante agua y jabón. Consulte a un médico si presenta la piel irritada o descolorida.*
  - ❏ *Si la tinta le entra en los ojos, enjáguelos inmediatamente con agua. Si no cumple esta precaución, se podrían irritar o inflamar los ojos ligeramente. Si el problema persiste, consulte a un médico.*
  - ❏ *En caso de ingestión, induzca el vómito inmediatamente y consulte a un médico tan pronto como sea posible.*
- ❏ *Tenga en cuenta los siguientes consejos al rellenar la tinta.*
  - ❏ *Corte o arranque con cuidado el sello del paquete de tinta.*
  - ❏ *Si corta el sello del paquete demasiado rápido, la tinta puede salpicar.*
  - ❏ *No apriete los paquetes de tinta abiertos. La tinta se podría derramar.*
  - ❏ *Incline el paquete con cuidado a medida que lo vierte en el tanque.*

Importante:

- ❏ *Epson recomienda el uso de paquetes de tinta Epson originales.*
- ❏ *Epson no puede garantizar ni la calidad ni la fiabilidad de la tinta que no sea de Epson. La tinta no genuina puede provocar daños no cubiertos por la garantía de Epson, y, en determinadas condiciones, un funcionamiento anormal de la impresora.*
- ❏ *No se mostrarán datos sobre el estado de chips no genuinos, y se registrará el uso de tinta no genuina para su posible uso por parte del departamento de soporte técnico.*
- ❏ *Los paquetes de tinta Epson originales distintos de los indicados en este manual podrían causar daños que no están cubiertos por la garantía de Epson.*

Consulte la sección "Accesorios opcionales y productos consumibles" en la página 99.

1. Si aparece el mensaje **Unidad chip agotada.** en el panel de control de la impresora, compruebe cuánta tinta queda en el tanque utilizando la escala del paquete de tinta.



Si el nivel de tinta restante es superior a 2,8 pulg. (70 mm) desde la base del tanque de tinta:

Le recomendamos continuar utilizando la impresora hasta que el nivel de tinta restante se encuentre a 2,8 pulg. (70 mm) de la base del tanque de tinta, de esta manera, podrá utilizar toda la tinta de un paquete nuevo para rellenar el tanque.

Si el nivel de tinta restante es inferior a 2,8 pulg. (70 mm):

Vaya al paso 2.

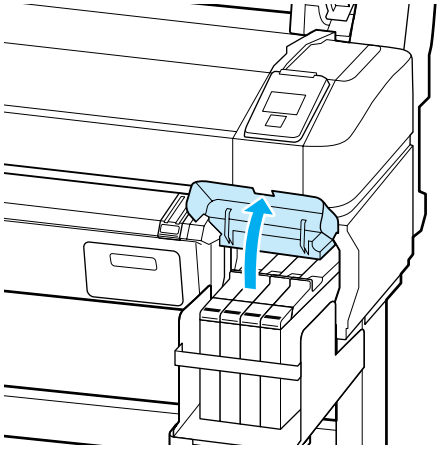
Importante:
Cuando el nivel de tinta restante sea superior a 2,8 pulg. (70 mm) de la base del tanque de tinta y aparece el mensaje ***Rellenar Tanque Tinta****, es necesario reemplazar el tanque de tinta. Le recomendamos que sustituya el tanque de tinta en ese momento. Puede comprar recambios y servicios de reparaciones.*

Durante la sustitución y la reparación, se desechará la tinta en el tanque. Esto es necesario porque las pequeñas partículas de suciedad, el polvo y otras materias en el tanque de tinta provocan un mal funcionamiento del tanque.

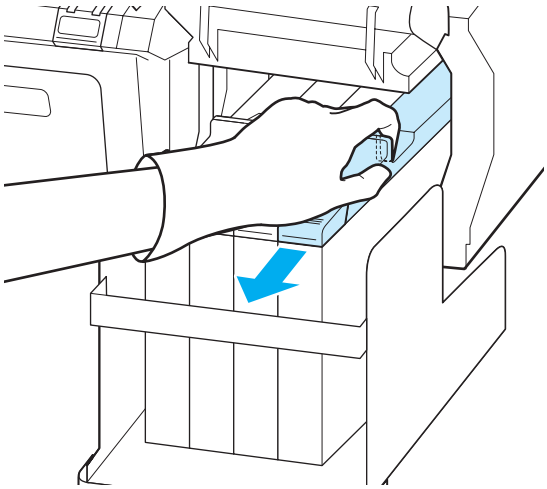
La frecuencia con la que se debe sustituir el tanque de tinta depende del ambiente y las condiciones de su uso.

Para obtener asistencia, comuníquese con el departamento de soporte técnico de Epson. Consulte la sección "¿Dónde obtener ayuda?" en la página 106.

2. Abra la cubierta del compartimiento de tanques de tinta.

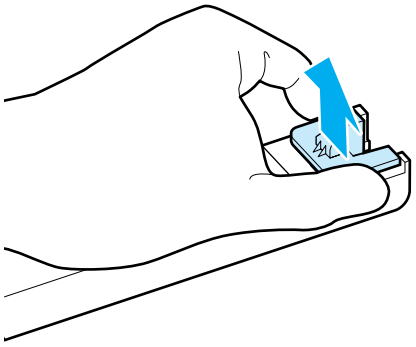


3. Coloque el dedo en el hueco superior de la barra deslizante y tire hacia afuera.



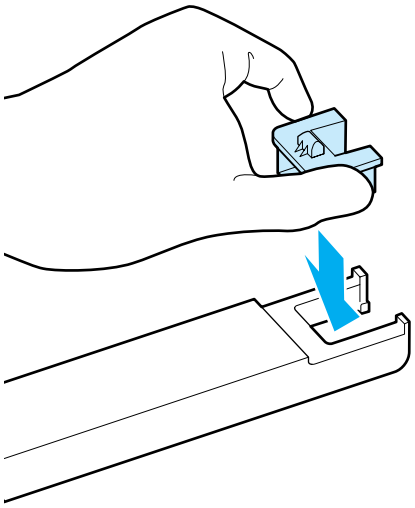
Importante:
No incline la barra deslizante. Si el chip se cae, podría romperse.

4. Retire el chip de la barra deslizante.

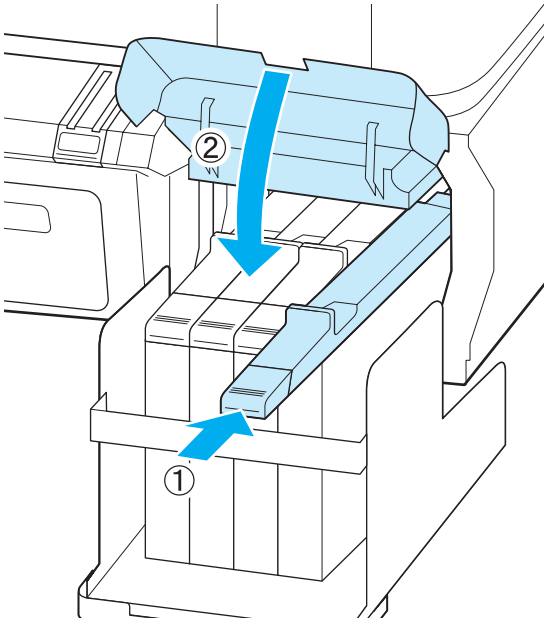


5. Coloque en la barra deslizante el chip incluido en el paquete de tinta nuevo.

   A la hora de la instalación, compruebe que el color de la etiqueta sobre la barra deslizante coincida con el color de la etiqueta del chip.

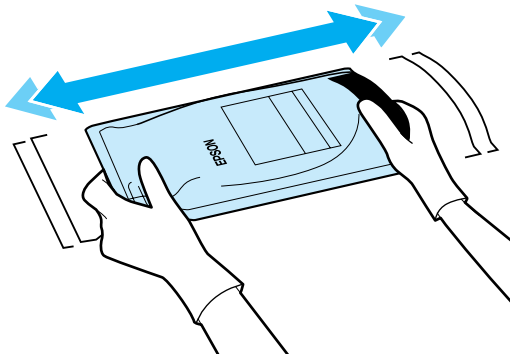


6. Mantenga la barra deslizante nivelada e insértela en su lugar. Cierre la cubierta del compartimiento de tanques de tinta.

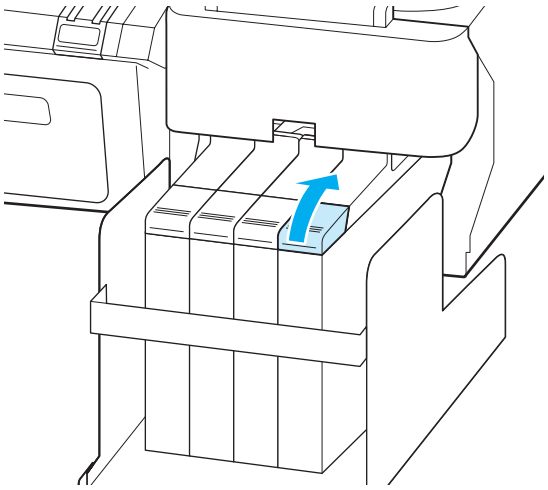


> ***Importante:***
> *No ejerza demasiada fuerza al empujar la barra deslizante o podría averiar la impresora.*

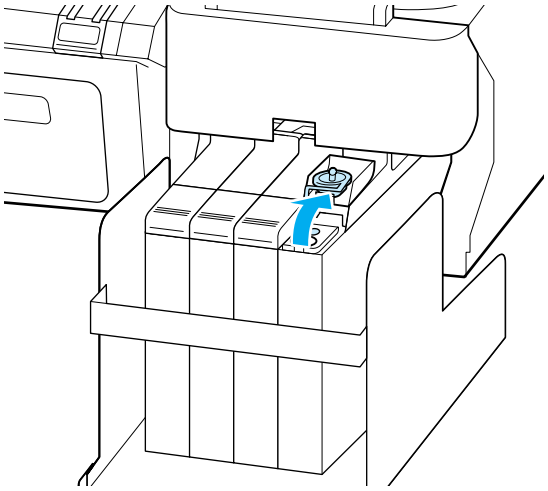
7. Agite el paquete de tinta horizontalmente unas 15 veces durante aproximadamente 5 segundos en movimientos de 2 pulg. (5 cm).



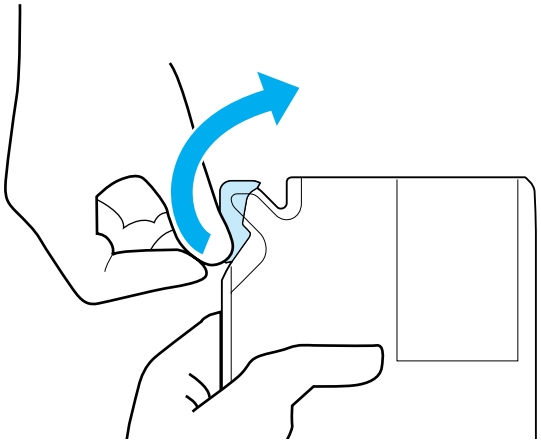
8. Abra la cubierta exterior del tanque de tinta.



9. Quite la tapa de caucho del tanque.

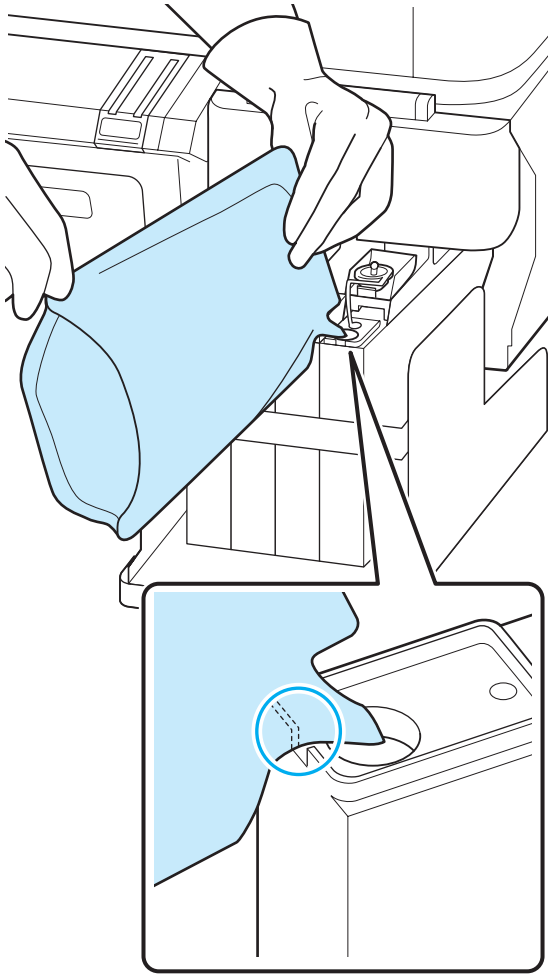


10. Corte o arranque el sello del paquete de tinta.



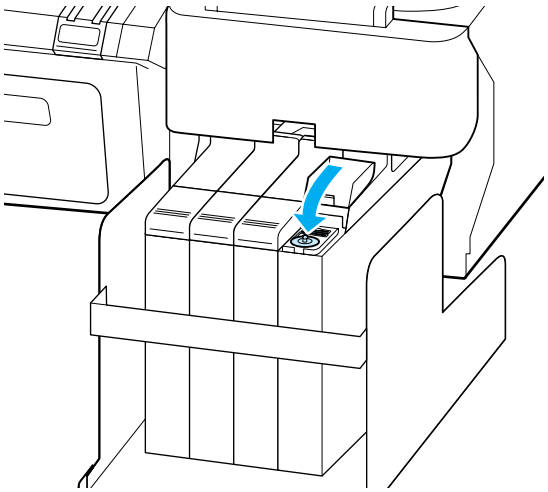
11. Rellene el tanque con la tinta del paquete.

Apoye el pico del paquete de tinta en la ranura del tanque y después incline el paquete lentamente hasta que se vierta toda la tinta.

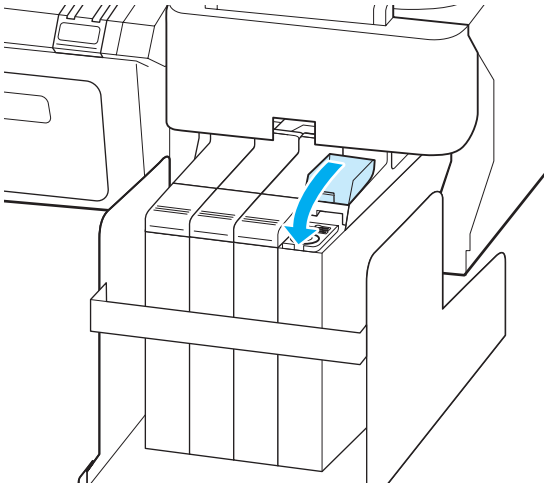


Importante:
Vacíe toda la tinta del paquete en el tanque. No utilice la tinta de un paquete para rellenar varios tanques de tinta. Esto podría causar que no se muestren correctamente los mensajes de aviso de tinta restante.

12. Vuelva a poner la tapa de caucho del tanque en su lugar.



13. Cierre la cubierta exterior del tanque.



Sustitución de los depósitos de mantenimiento

Si aparece el mensaje **No Hay Bastante Espacio**, sustituya el depósito de mantenimiento especificado.

Para obtener información acerca de los depósitos de mantenimiento compatibles, consulte la sección “Accesorios opcionales y productos consumibles” en la página 99.

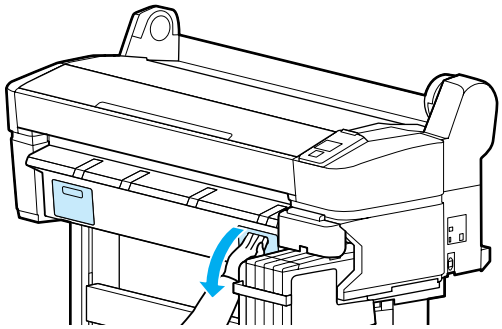
> ***Importante:***
> *No reutilice los depósitos de mantenimiento que haya sacado y dejado mucho tiempo fuera de la impresora. La almohadilla del interior estará seca y dura, y no podrá absorber suficiente tinta.*

Cómo reemplazar los depósitos de mantenimiento

Los depósitos de mantenimiento se encuentran en la parte izquierda y derecha de la impresora, pero el procedimiento de sustitución de los depósitos es igual en todos los casos.

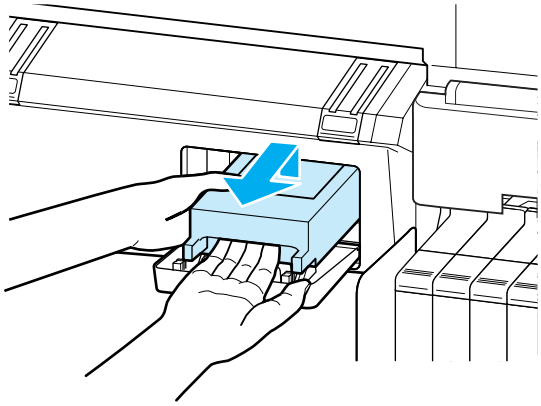
> ***Importante:***
> *No cambie los depósitos de mantenimiento durante la impresión. Podría derramarse la tinta residual.*

1. Abra la tapa del compartimiento del depósito de mantenimiento.

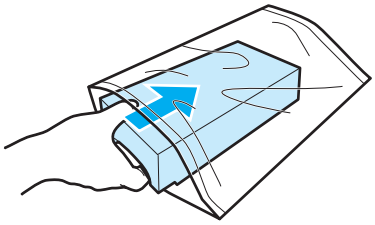


2. Saque el depósito de mantenimiento.

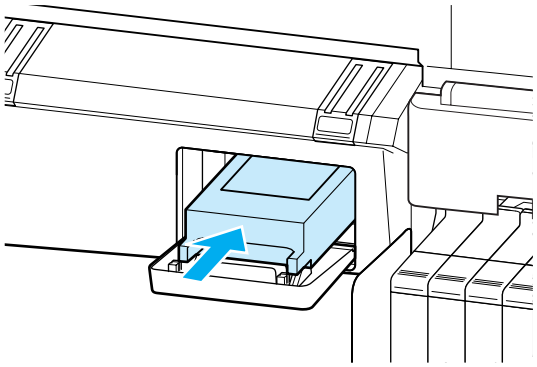
   Levantar el depósito de mantenimiento lo desbloquea; basta con tirar de él para sacarlo.



3. Coloque el depósito de mantenimiento usado en la bolsa vacía del nuevo depósito de mantenimiento y ciérrela.



4. Instale el depósito de mantenimiento nuevo.



> ***Importante:***
> *No toque el chip CI localizado en el costado del depósito de mantenimiento. Hacerlo podría impedir el funcionamiento e impresión normales.*

5. Cierre la tapa del compartimiento del depósito de mantenimiento.

Sustitución del cortador

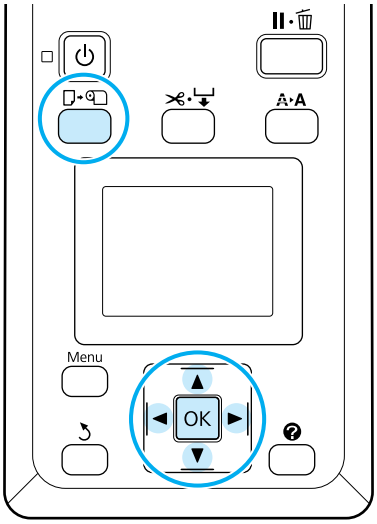
Cambie el cortador si ya no corta limpiamente el papel.

Para obtener información acerca del cortador, consulte la sección “Accesorios opcionales y productos consumibles” en la página 99.

Utilice un destornillador de estrella para cambiar el cortador. Tenga a la mano un destornillador de estrella antes de cambiar el cortador.

> ***Importante:***
> *Tenga cuidado de no dañar la cuchilla del cortador. Puede estropear la cuchilla si deja caer el cortador o lo golpea contra objetos duros.*

Estos botones sirven para realizar los siguientes ajustes:



1. Retire todo el papel de la impresora.

   Consulte la sección “Extracción del rollo de papel” en la página 36.

2. Confirme que la impresora esté lista para imprimir. Pulse el botón ◀ o ▶ para resaltar y pulse el botón **OK**.

   Se abrirá el menú Mantenimiento.

3. Pulse el botón ▼ o ▲ para resaltar **Mantenimiento Cortador** y pulse el botón **OK**.

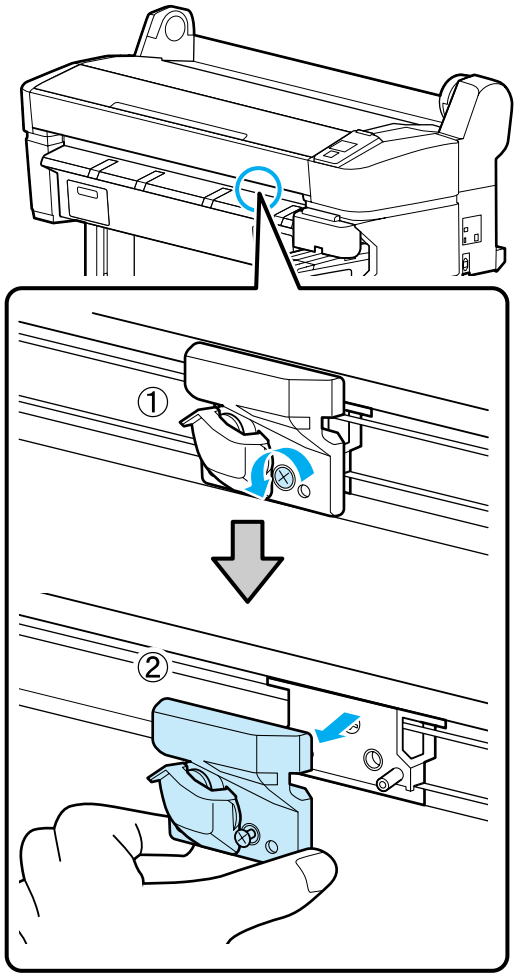
4. Pulse el botón ▼ o ▲ para resaltar **Sustituir Cortador** y pulse el botón **OK**.

5. El cortador se desplazará hasta la posición de sustitución.

6. Retire el cortador usado de la impresora.

   Con un destornillador de estrella, afloje el tornillo que sujeta el cortador y tire del cortador hasta sacarlo.

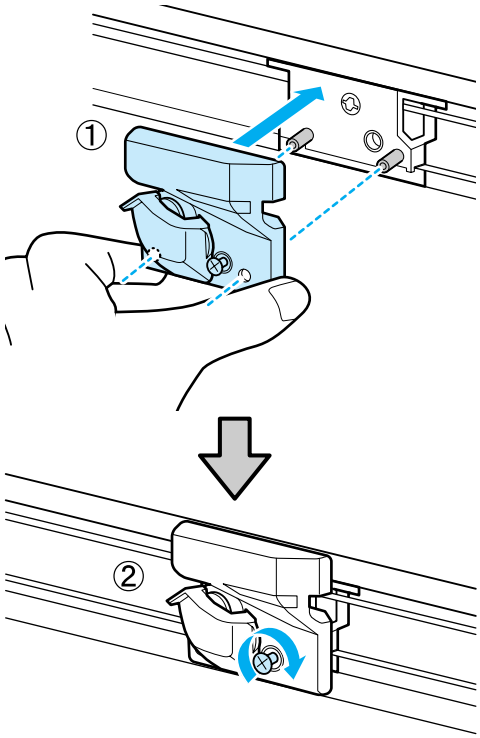
Precaución:
No guarde el cortador en un sitio al alcance de los niños ya que podrían cortarse con la cuchilla. Tenga mucho cuidado cuando cambie el cortador.



7. Instale el cortador nuevo.

   Coloque el cortador de forma que la clavija de la impresora encaje en el agujero del cortador. Use un destornillador de estrella para apretar el tornillo que fija el cortador.

Importante:
Atornille el cortador con firmeza o la posición de corte podría desviarse o torcerse ligeramente.



8. Cuando haya cambiado el cortador, pulse el botón **OK**.

   El cortador volverá a la posición original.

   Cuando finalice el proceso, aparecerá el mensaje **Preparada** en la pantalla de la impresora.

Eliminación de consumibles utilizados

Deseche el papel impreso y los paquetes de tinta y chips usados según las leyes y normativa vigentes en su localidad, por ejemplo, depositándolos en un triturador de residuos industriales.

Piezas que se cambian periódicamente

Es necesario cambiar periódicamente las siguientes piezas. La frecuencia con la que se deben cambiar las siguientes piezas depende de las condiciones de uso.

- ❏ Cabezal de impresión
- ❏ Codificador de posición del carro
- ❏ Soporte para tinta
- ❏ Humectador
- ❏ Tapa de la bomba
- ❏ Tanques de suministro de tinta

La vida útil de cada pieza depende de las condiciones de funcionamiento. Decida cuándo cambiar el cabezal según la calidad de impresión.

Limpieza de la impresora

Para mantener la impresora en buen funcionamiento, tiene que limpiarla aproximadamente una vez al mes.

Limpieza del exterior de la impresora

1. Extraiga todo el papel de la impresora.
2. Compruebe que la impresora y la pantalla estén apagadas. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
3. Utilice un paño suave y limpio para quitar con cuidado el polvo o la suciedad.

   Si hay alguna parte muy sucia, límpiela con un paño suave humedecido con detergente suave. Después, quite la suciedad con un paño seco y suave.

> ***Importante:***
> *No utilice nunca benceno, disolventes o alcohol para limpiar la impresora ya que podrían decolorarla y deformarla.*

Limpieza del interior de la impresora

Limpie los rodillos de presión si las impresiones salen manchadas.

Debe eliminar la tinta y las partículas de papel que se adhieran al cabezal, de lo contrario, mancharán el papel.

> ***Importante:***
> *Si no quita el polvo y las partículas de papel del cabezal, se podrían obstruir los inyectores o dañar el cabezal de impresión.*

Limpieza del rodillo

Siga estos pasos para limpiar el rodillo haciendo avanzar papel normal.

1. Encienda la impresora y cargue el rollo de papel más ancho posible.

   Consulte la sección “Carga y extracción del rollo de papel” en la página 29.

2. Pulse el botón y luego pulse el botón ▼.

   El papel avanzará mientras se mantenga presionado el botón ▼. Si el papel no tiene manchas, la limpieza ha terminado.

Corte el papel después de realizar la limpieza.

Consulte la sección “Método de corte manual” en la página 35.

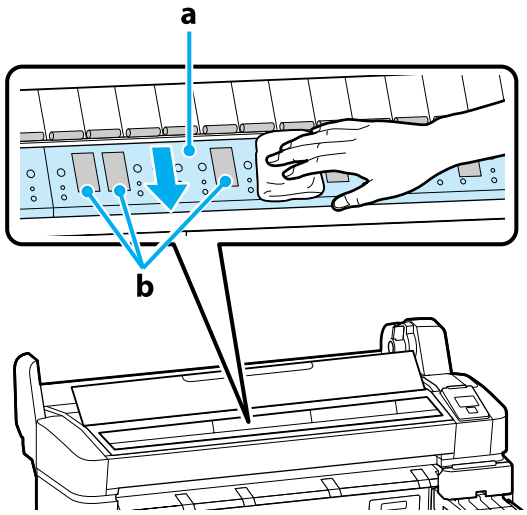
Limpieza interior

1. Compruebe que la impresora y la pantalla estén apagadas. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

2. Espere un minuto.

3. Abra la tapa de la impresora y use un paño suave para limpiar el polvo y la suciedad del interior de la impresora.

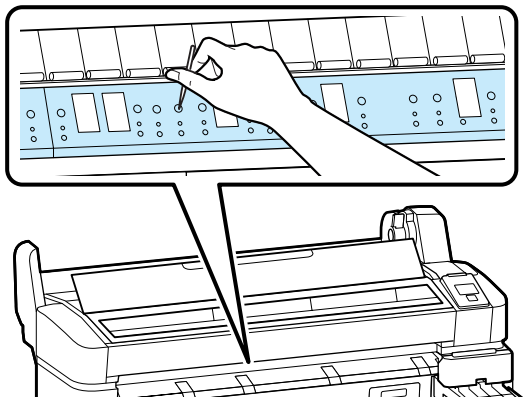
Limpie a fondo la zona (a) que se muestra en azul en la siguiente ilustración. Para no esparcir la suciedad, frote de dentro hacia afuera. Si hay alguna parte muy sucia, límpiela con un paño suave humedecido con detergente suave. Después, limpie el interior de la impresora con un paño seco y suave.



Importante:

- ❏ *Durante la limpieza, asegúrese de no tocar el rodillo o las zonas de absorción de tinta (b, partes de color gris), pues las impresiones podrían salir manchadas.*
- ❏ *No toque los tubos de tinta del interior de la impresora, pues podría averiarla.*

4. Si se acumulan partículas de papel (parecen polvo blanco) en el rodillo, use algún objeto (un palillo, por ejemplo) para empujarlas hacia dentro.



5. Cuando termine de limpiar, cierre la tapa de la impresora.

Capítulo 5

Solución de problemas

Qué hacer cuando aparece un mensaje

Si en la pantalla de la impresora aparece uno de los siguientes mensajes, consulte la solución especificada y siga los pasos necesarios.

Mensaje	Lo que debe hacer
Error Unidad Chip No se detecta la unidad chip. Vuelva a instalarla o sustitúyala.	❏ Vuelva a colocar el chip. Si el mensaje persiste, sustituya el chip por uno nuevo. Consulte la sección "Sustitución y rellenado de consumibles" en la página 72. ❏ Es posible que la humedad se ha condensado en el interior del paquete de tinta. Manténgalo a temperatura ambiente durante al menos 4 horas. Consulte la sección "Notas sobre el manejo de los paquetes de tinta y los tanques de tinta" en la página 23.
Error Unidad Chip No se detecta la unidad chip. ¿Rellenar con paquete tinta igual a etiqueta?	Instale el chip incluido con el paquete de tinta Epson original. No utilice paquetes de tinta Epson originales distintos de los especificados. Consulte la sección "Accesorios opcionales y productos consumibles" en la página 99.
Unidad Chip Agotada. Cambie la unidad chip.	El chip se encuentra al final de su vida útil y necesita ser sustituido. Obtenga un paquete de tinta nuevo del color apropiado tan pronto como sea posible. Consulte la sección "Accesorios opcionales y productos consumibles" en la página 99. Consulte la sección "Notas sobre el manejo de los paquetes de tinta y los tanques de tinta" en la página 23.
Error al Instalr Firmwr Actualiz firmware fallida. Reinicie la impresora.	Apague la impresora, espere unos minutos y vuelva a encenderla. Utilice Epson LFP Remote Panel 2 para volver a actualizar el firmware. Si el mensaje vuelve a aparecer en la pantalla LCD, comuníquese con el departamento de soporte técnico de Epson.
Error De Comando Revise los ajustes de impresión en RIP.	Pulse el botón **II·🗑** y seleccione **Cancelar Trabajo** para detener la impresión. Confirme que el RIP de software instalado sea compatible con la impresora.
Error Corte Dl Papel Saque el papel que no se haya cortado.	Pulse el botón **OK**, luego retire el papel y córtelo por la línea de corte fallida con unas tijeras o un cortador de otro fabricante. Alinee el extremo del papel con todos los soportes para cartulina y pulse el botón **OK**.

Mensaje	Lo que debe hacer
Error Tamaño Papel Cargue papel de tamaño correcto.	No se admite el ancho del papel cargado en la impresora. Pulse el botón **OK** y retire el papel. El ancho del papel que debe usar en la impresora es de 10 pulg. (254 mm) como mínimo. Utilice papel con una anchura mínima de 10 pulg. (254 mm). En caso de que aparezca este mensaje con papel de un ancho admitido en la impresora, podrá imprimir si selecciona **Desactivada** en **Detectar Tamño Papel** dentro del menú Configuración. Consulte la sección "Menú Configuración" en la página 60.

En el caso de un mensaje de Petición De Mantenimiento/Llame Servicio Técnico

Mensajes de error	Lo que debe hacer
Petición De Mantenimiento Cmbiar Pieza Pront/Cmbiar Pieza Ahora XXXXXXXX	Una pieza de la impresora está casi al final de su vida útil. Comunique al representante de soporte técnico de Epson el código de la petición de mantenimiento. No podrá cerrar el mensaje de petición de mantenimiento hasta que reemplace la pieza. Si sigue usando la impresora, aparecerá un mensaje indicándole que llame al departamento de soporte técnico.
Llame Servicio Técnico XXXX Error XXXX Apague y encienda. Si no funciona, apunte el código y llame al soporte técnico.	Se produce una solicitud de llamada al departamento de soporte técnico cuando: ❏ El cable de alimentación no está bien conectado ❏ Ocurre un error que no puede resolverse Cuando se produce una solicitud de llamada al departamento de soporte técnico, la impresora automáticamente deja de imprimir. Apague la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y de la entrada de CA de la impresora. Después, vuelva a conectarlo. Encienda la impresora varias veces. Si la misma llamada de servicio aparece en la pantalla LCD, póngase en contacto con el departamento de soporte técnico de Epson. Indíqueles que el código de la llamada de servicio es "XXXX".

Solución de problemas

No puede imprimir (porque la impresora no funciona).

La impresora no se enciende.

■	**¿El cable de alimentación está conectado a la toma de corriente y a la impresora?** Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado a la impresora.

■	**¿Hay algún problema con la toma de corriente?** Para confirmar que la toma de corriente funciona, conecte el cable de alimentación de otro aparato eléctrico.

La impresora se apaga automáticamente.

■	**¿Está activado el ajuste Gestión de Energía?** Seleccione **Des** para evitar que la impresora se apague automáticamente. Consulte la sección "Menú Configuración" en la página 60.

La impresora no se comunica con la computadora.

■	**¿Está bien conectado el cable?** Confirme que el cable de interface esté bien conectado al puerto de la impresora y a la computadora. Asegúrese también de que el cable no está roto o doblado. Si tiene un cable de repuesto, pruebe a conectarla con él.

■	**¿Coinciden las especificaciones del cable de interface con las especificaciones de la computadora?** Confirme que las especificaciones del cable de interface cumplan las especificaciones de la impresora y de la computadora. Consulte la sección "Tabla de especificaciones" en la página 102.

■	**Cuando utilice un concentrador USB ¿lo está utilizando correctamente?** En las especificaciones para USB, son posibles cadenas de hasta cinco concentradores USB. Sin embargo, le recomendamos que conecte la impresora al primer concentrador conectado directamente a la computadora. Con algunos concentradores, el funcionamiento de la impresora puede resultar inestable. En ese caso, conecte el cable USB directamente al puerto USB de su computadora.

■ **¿Se detecta correctamente el concentrador USB?**

Confirme que la computadora detecte correctamente el concentrador USB. Si la computadora detecta el concentrador USB correctamente, desconecte todos los concentradores USB de la computadora y conecte la impresora directamente al puerto USB. Consulte al fabricante del concentrador USB sobre su funcionamiento.

No puede imprimir en el entorno de red.

■ **¿Son correctos los ajustes de red?**

Solicite los ajustes de red a su administrador de red.

■ **Conecte la impresora directamente a la computadora utilizando un cable USB, e intente imprimir.**

Si puede imprimir a través de USB, hay un problema con los ajustes de red. Pregunte a su administrador de sistema o consulte la documentación de su sistema de red. Si no puede imprimir mediante USB, consulte la sección correspondiente de este manual.

Se ha producido un error en la impresora.

■ **Vea el mensaje en el panel de control.**

Consulte la sección "Panel de control" en la página 14.

Consulte la sección "Qué hacer cuando aparece un mensaje" en la página 89.

La impresora emite sonidos como si estuviera imprimiendo, pero no imprime nada.

El cabezal de impresión se mueve pero no se imprime nada.

■ **Confirme que la impresora funciona**

Imprima un patrón de la prueba de inyectores. Como dicho patrón se puede imprimir sin conectarse a una computadora, así se puede comprobar el funcionamiento y el estado de la impresión del equipo. Consulte la sección "Detección de inyectores obstruidos" en la página 68.

Si el patrón de la prueba de inyectores no se imprime correctamente, consulte la siguiente sección.

■ **¿Aparece el mensaje Ajuste Automático Motor en la pantalla del panel de control?**

La impresora está ajustando el motor interno. Espere un momento para apagar la impresora.

El patrón de la prueba de inyectores no se ha imprimido correctamente.

■	**Realice una limpieza del cabezal.** Es posible que los inyectores estén obstruidos. Imprima otro patrón de la prueba de inyectores después de la limpieza del cabezal. Consulte la sección "Limpieza del cabezal de impresión" en la página 69.

■	**¿La impresora lleva mucho tiempo sin usarse?** Si hace mucho tiempo que no se usa la impresora, es posible que los inyectores se hayan secado y obstruido.

El resultado de las impresiones no es el previsto.

La calidad de impresión es pobre, irregular, demasiado clara o demasiado oscura.

■	**¿Están obstruidos los inyectores del cabezal?** Si los inyectores están obstruidos, algunos inyectores no disparan tinta y la calidad de impresión empeora. Imprima un patrón de la prueba de inyectores. Consulte la sección "Detección de inyectores obstruidos" en la página 68.

■	**¿Ha realizado una alineación del cabezal?** Con la impresión bidireccional, el cabezal de impresión imprime mientras se mueve a la izquierda y a la derecha. Si el cabezal de impresión está desalineado, también lo estarán las líneas. Si las líneas verticales están desalineadas con la impresión bidireccional, ejecute una alineación del cabezal. Consulte la sección "Minimización de las impresiones desalineadas (Alineación del cabezal)" en la página 70.

■	**¿Está utilizando un paquete de tinta Epson original?** Esta impresora está diseñada para utilizar paquetes de tinta Epson. La calidad de impresión disminuirá si se utilizan otros paquetes de tinta que no sean los especificados. Recomendamos utilizar los paquetes de tinta genuinos especificados en este manual.

■	**¿Está utilizando un paquete de tinta viejo?** Si se utiliza un paquete de tinta viejo, la calidad de impresión empeora. Utilice siempre paquetes de tinta nuevos. Utilice toda la tinta antes de la fecha recomendada de uso especificada en el paquete de tinta.

■ **¿Son correctos los ajustes del tipo de papel?**

La calidad de impresión se verá afectada si los ajustes del RIP de software o los ajustes **Seleccionar Tipo Papel** de la impresora no coinciden con el papel utilizado en la impresión. Asegúrese de que el ajuste del tipo de papel coincida con el papel que haya cargado en la impresora.

■ **¿Ha comparado el resultado de impresión con la imagen mostrada en el monitor?**

Puesto que los monitores y las impresoras producen los colores de manera diferente, los colores impresos no siempre coinciden totalmente con los mostrados en pantalla.

■ **¿Abrió la tapa de la impresora durante la impresión?**

Si abre la tapa de la impresora cuando está imprimiendo, el cabezal de impresión se detiene repentinamente, lo que tiene como resultado un color que no es uniforme. No abra la tapa de la impresora durante la impresión.

La impresión no está posicionada correctamente en el papel.

■ **¿Ha especificado el área de impresión?**

Revise el área de impresión en los ajustes de la aplicación y de la impresora.

■ **¿Está el papel torcido?**

Si está seleccionada la opción **Desactivada** en **Detect Papel Torcido** dentro del menú Configuración, la impresión continuará aunque el papel esté torcido, lo que provoca que se impriman datos fuera del papel. Seleccione **Activada** en **Detect Papel Torcido** dentro del menú Configuración.

Consulte la sección "Menú Configuración" en la página 60.

■ **¿Corresponden los datos impresos con el ancho del papel?**

Aunque en circunstancias normales se detiene la impresión si la imagen impresa es más ancha que el papel, es posible que se imprima fuera de los límites del mismo si está seleccionada la opción **Desactivada** en **Detectar Tamño Papel** dentro del menú Configuración. Seleccione **Activada** en **Detectar Tamño Papel** dentro del menú Configuración.

Consulte la sección "Menú Configuración" en la página 60.

■ **¿Está configurado el margen del rollo de papel en 15 mm o en 35 mm?**

Si el valor seleccionado en **Margen Rollo Papel** dentro del menú Configuración es más ancho que los márgenes seleccionados en la aplicación, se dará prioridad al valor seleccionado en **Margen Rollo Papel**. Por ejemplo, si selecciona 15 mm como ajuste de los márgenes izquierdo y derecho en el menú Configuración de la impresora y el documento ocupa toda la página, no se imprimirán los 15 mm de los lados izquierdo y derecho de la página.

Consulte la sección "Área imprimible" en la página 48.

Las líneas verticales están desalineadas.

■	**¿Está desalineado el cabezal de impresión? (en la impresión bidireccional)** Con la impresión bidireccional, el cabezal de impresión imprime mientras se mueve a la izquierda y a la derecha. Si el cabezal de impresión está desalineado, también lo estarán las líneas. Si las líneas verticales están desalineadas con la impresión bidireccional, ejecute una alineación del cabezal. Consulte la sección "Minimización de las impresiones desalineadas (Alineación del cabezal)" en la página 70.

La superficie de impresión está rayada o manchada.

■	**¿El papel es demasiado grueso o demasiado fino?** Confirme que las especificaciones del papel sean compatibles con esta impresora. Para más información sobre los tipos de papel y los ajustes adecuados para imprimir en papeles de otros fabricantes, o si utiliza RIP de software, consulte la documentación que acompaña al papel o diríjase al vendedor del papel o al fabricante del RIP.

■	**¿Está el papel obstruido o doblado?** No utilice papel viejo o papel doblado. Utilice siempre papel nuevo.

■	**¿El cabezal de impresión raya la superficie impresa?** Si la superficie del papel está rayada, seleccione una opción de **Separción dl Cabezal** entre **Ancha** y **Más Ancha** en el menú Papel. Consulte la sección "Menú Papel" en la página 55.

■	**¿El cabezal de impresión raya el borde del papel?** Seleccione **Sup 35/Infer 15mm** en la opción **Margen Rollo Papel** del menú Configuración. Consulte la sección "Menú Configuración" en la página 60.

■	**Aumente el margen inferior** El borde inferior puede quedar rayado durante la impresión, según el uso del papel, las condiciones de almacenamiento y el contenido de los datos de impresión. En ese caso, lo mejor es crear los datos con un margen inferior mayor.

■	**¿Se debe limpiar el interior de la impresora?** Es necesario limpiar los rodillos. Limpie los rodillos haciendo avanzar y expulsando papel. Consulte la sección "Limpieza del interior de la impresora" en la página 87.

El anverso del papel impreso está manchado.

■	**Seleccione Activada en Detectar Tamño Papel dentro de los menús.** Aunque, por lo general, se detiene la impresión si la imagen impresa es más ancha que el papel, es posible que se imprima fuera de los límites del mismo si está seleccionada la opción **Desactivada** en **Detectar Tamño Papel** dentro del menú Configuración, lo que involucra en el proceso que la tinta manche el interior de la impresora. Puede evitarlo si selecciona **Activada** en **Detectar Tamño Papel** dentro del menú Configuración. Consulte la sección "Menú Configuración" en la página 60.

■	**¿Hay tinta seca en la superficie impresa?** La tinta puede tardar más en secarse según la densidad de impresión que tenga y del tipo de papel. No apile el papel hasta que se haya secado la superficie impresa. Consulte la sección "Limpieza del interior de la impresora" en la página 87.

Existen problemas de alimentación o de expulsión del papel.

No es posible hacer avanzar el papel o expulsarlo.

■	**¿El papel está colocado en la posición correcta?** A continuación se explican las posiciones correctas de carga del papel. Consulte la sección "Carga de un rollo de papel" en la página 29. Si se carga el papel correctamente, compruebe las condiciones del papel que está utilizando.

■	**¿Está obstruido o doblado el papel?** No utilice papel viejo o papel doblado. Utilice siempre papel nuevo.

■	**¿El papel es demasiado grueso o demasiado fino?** Confirme que las especificaciones del papel sean compatibles con esta impresora. Para más información sobre los tipos de papel y los ajustes adecuados, consulte la documentación que acompaña al papel o diríjase al vendedor del papel o al fabricante del RIP.

■	**¿Está obstruido el papel en la impresora?** Abra la tapa de la impresora y compruebe que no haya obstrucciones de papel u objetos extraños en el interior. Si hay papel obstruido, consulte las instrucciones a continuación y elimine la obstrucción.

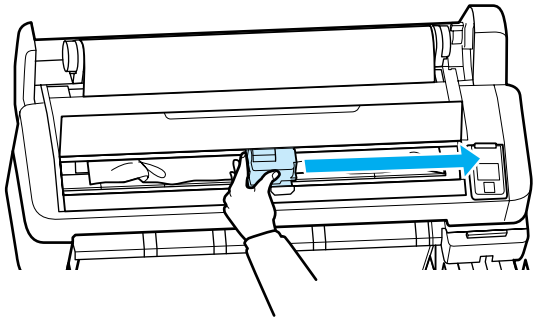
■	**¿La succión del papel es demasiado fuerte?** Si sigue teniendo problemas con el papel expulsado, reduzca el ajuste Succión Del Papel (la fuerza de succión que hace que el papel no se salga de su recorrido). Consulte la sección "Menú Papel" en la página 55.

Obstrucción del papel en rollo

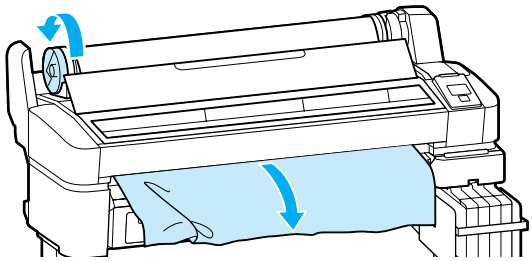
Siga estos pasos para extraer el papel obstruido:

1. Apague la impresora.
2. Encienda la impresora.

   Tras una pausa, aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla: **Abra la cubierta de la impresora y saque el papel atascado.**
3. Abra la tapa de la impresora y aleje el cabezal de impresión de la obstrucción.



4. Aparte cualquier zona rasgada o arrugada del papel y córtela con las tijeras o con un cortador de otro fabricante.
5. Extraiga el papel por la ranura de alimentación de papel o por la ranura de expulsión.



6. Cuando haya retirado el papel, cierre la tapa de la impresora y pulse el botón **OK**.
7. Realice una prueba de los inyectores.

   Examine el patrón impreso y realice una limpieza del cabezal si es necesario. Consulte la sección “Detección de inyectores obstruidos” en la página 68.

   Consulte la sección “Carga de un rollo de papel” en la página 29.

Otros problemas

La pantalla del panel de control se apaga constantemente.

■	**¿La impresora está en modo de reposo?** Pulse el botón ⏻ para salir del modo de reposo y volver al estado normal. El tiempo que transcurre hasta que la impresora entra en modo de reposo puede seleccionarse en el menú Configuración. Consulte la sección "Menú Configuración" en la página 60.

La tinta de color se acaba rápidamente incluso imprimiendo datos en negro.

■	**Durante la limpieza del cabezal se consume tinta de color.** Si selecciona todos los inyectores al realizar una limpieza del cabezal de impresión, se usarán tintas de todos los colores. Consulte la sección "Limpieza del cabezal de impresión" en la página 69.

No se corta el papel limpiamente.

■	**Sustituya el cortador.** Si el papel no se corta limpiamente, cambie el cortador. Consulte la sección "Sustitución del cortador" en la página 82.

Hay un indicador luminoso encendido dentro de la impresora.

■	**No se trata de ninguna avería.** Normalmente, el indicador luminoso del interior de la impresora queda encendido.

Se ha perdido la contraseña de administrador.

■	En caso de olvidar la contraseña de administrador, comuníquese con el departamento de soporte técnico de Epson.

La limpieza del cabezal comienza cuando se enciende la impresora.

■	Al encender la impresora después de un largo periodo sin usarla, se realizará una limpieza del cabezal automática para garantizar la calidad de impresión. La limpieza del cabezal tardará aproximadamente 10 a 15 minutos.

Apéndice A

Accesorios opcionales e información

Accesorios opcionales y productos consumibles

Estos son los accesorios y consumibles disponibles para su impresora. (A fecha de noviembre de 2012)

Encontrará la información más reciente en el sitio web de Epson.

> ***Importante:***
> *Si utiliza paquetes de tinta no especificados, la impresión puede ser defectuosa.*
>
> *Epson no se hace responsable de los daños o problemas que pueda tener al utilizar paquetes de tinta no especificados o no genuinos.*

Paquetes de tinta

Color	Código	Explicación
Negro	T741100	Epson recomienda el uso de paquetes de tinta Epson originales. Epson no puede garantizar ni la calidad ni la fiabilidad de las tinta que no sea de Epson. La tinta no genuina puede provocar daños no cubiertos por la garantía de Epson, y, en determinadas condiciones, un funcionamiento anormal de la impresora. No se mostrarán datos sobre el estado de chips no genuinos, y se registrará el uso de tinta no genuina para su posible uso por parte del departamento de soporte técnico. Consulte la sección "Sustitución y rellenado de consumibles" en la página 72.
Cian	T741200	
Magenta	T741300	
Amarillo	T741400	

Otros

Nombre del producto	Código	Explicación
Depósito de mantenimiento	T619300	Pieza de recambio para los depósitos de mantenimiento que están al final de su vida útil. Consulte la sección "Sustitución de los depósitos de mantenimiento" en la página 80.
Cuchilla de recambio para el cortador automático	S902006	Consulte la sección "Sustitución del cortador" en la página 82 para obtener instrucciones.
Adaptador del rollo	C12C811391	Es igual al adaptador del rollo que acompaña a la impresora.

Papel compatible

Esta impresora presenta los siguientes requisitos para papel. El tipo y la calidad del papel afectarán en gran medida a la calidad de impresión. Asegúrese de utilizar el papel que se ajuste a sus necesidades. Consulte el manual incluido con el papel o póngase en contacto con el fabricante para obtener más información acerca de las precauciones o advertencias que deban tenerse en cuenta al utilizar el papel. Antes de comprar una gran cantidad de papel, haga una prueba de la calidad.

Importante:
No utilice papel que esté arrugado, rayado, rasgado o sucio.

Rollo de papel

Tamaño de la bobina	2 pulg. y 3 pulg.
Diámetro exterior del rollo de papel	150 mm o menos
Ancho	De 10 pulg. (254 mm) a 44 pulg. (1118 mm)
Grosor del papel	De 0,08 a 0,5 mm

Desplazamiento y transporte de la impresora

En esta sección se explica cómo mover y transportar el producto.

Desplazamiento de la impresora

En esta sección se da por supuesto que el producto se va a cambiar a otro sitio dentro del mismo piso, sin pasar por escaleras, rampas o ascensores. Más adelante encontrará información relacionada con el traslado de la impresora a otro piso, edificio o entre superficies que estén a distinto nivel.

Precaución:
No incline el producto más de 10 grados hacia delante o hacia atrás cuando lo mueva. Si no toma esta precaución, la impresora podría caerse y provocar lesiones.

Antes de desplazarla o transportarla

Antes de desplazar o transportar la impresora, realice siempre los siguientes preparativos.

- ❏ Apague la impresora y desconecte todos los cables.
- ❏ Retire el papel.
- ❏ Retire todos los accesorios opcionales instalados.
- ❏ Desbloquee el soporte.

Después de moverla

Después de mover la impresora, siga estos pasos para prepararla para su uso.

- ❏ Compruebe que su nueva ubicación sea adecuada.
- ❏ Conecte los cables de alimentación y encienda la impresora.

  Consulte la *Guía de instalación*.
- ❏ Realice una prueba de los inyectores.

  Consulte la sección “Detección de inyectores obstruidos” en la página 68.
- ❏ Realice una alineación del cabezal y revise la calidad de la impresión.

  Consulte la sección “Minimización de las impresiones desalineadas (Alineación del cabezal)” en la página 70.

Transporte

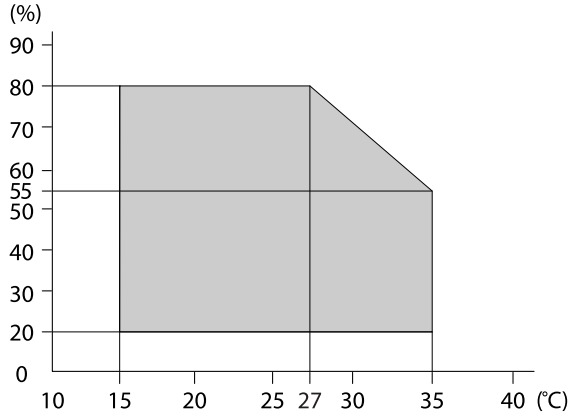
Antes de transportar la impresora, diríjase al departamento de soporte técnico de Epson.

Requisitos del sistema

Consulte el manual del RIP de software.

Tabla de especificaciones

Especificaciones de la impresora	
Método de impresión	Inyección de tinta a petición
Configuración de los inyectores	360 inyectores × 2 filas × 4 colores (negro, cian, magenta y amarillo)
Resolución (máxima)	720 × 1440 ppp
Código de control	ESC/P raster (comando no revelado)
Método de avance del papel	Avance por fricción
Memoria integrada	512 MB para la principal 128 MB para la red
Interface	USB de alta velocidad: Compatible con la Especificación USB 2.0 100Base-TX/1000Base-T*[1]
Voltaje nominal	De 100 a 240 V de CA
Intervalo de frecuencia nominal	De 50 a 60 Hz
Intensidad nominal	De 1,0 a 0,5 A
Consumo eléctrico	
En uso	Alrededor de 65 W
Modo de reposo	3,0 W o menos
Apagada	0,4 W o menos
Temperatura	En funcionamiento: De 59 a 95 °F (de 15 a 35 °C) Almacenada (antes de desembalarla): De –4 a 140 °F (de –20 a 60 °C) (120 horas a 140 °F (60 °C), un mes a 104 °F (40 °C)) Almacenada (después de desembalarla): De –4 a 104 °F (–20 a 40 °C) (un mes a 104 °F (40 °C))
Humedad	En funcionamiento: Del 20% al 80% (sin condensación) Almacenada (antes de desembalarla): Del 5% al 85% (sin condensación) Almacenada (después de desembalarla): Del 5% al 85% (sin condensación)

Especificaciones de la impresora	
Temperatura y humedad de funcionamiento 	
Dimensiones externas	63,3 × 36,1 × 44,4 pulg. (an × prof × al) 1608 × 917 × 1128 mm (an × prof × al)
Peso*2	Aproximadamente 198,4 lb (90 kg)

*1 Use un cable de par trenzado blindado (categoría 5 o superior).

*2 Tinta no incluida.

Especificaciones de la tinta	
Tipo	Paquete de tinta dedicado
Sublimación de la tinta guardada	Negro, Cian, Magenta, Amarillo
Fecha de caducidad	Véase la fecha impresa en el paquete de tinta (a temperaturas normales)
Fin de la garantía de calidad de impresión	25 días (desde el momento en que el tanque se rellenó con el paquete de tinta)
Temperatura de almacenamiento	No instalada: De –4 a 40 °F (–20 a 40 °C) (un mes a 104 °F (40 °C)) Instalada en la impresora: De –4 a 95 °F (–20 a 35 °C) (un mes a 104 °F (40 °C)) Transporte: De –4 a 140 °F (–20 a 60 °C) (un mes a 104 °F (40 °C), 72 horas a 140 °F (60 °C))
Capacidad	1,000 ml

Importante:
La tinta se congela si se almacena durante un largo periodo de tiempo a –4 °F (–20 °C) o temperaturas inferiores. Si la tinta se congela, guárdela durante al menos 4 horas a temperatura ambiente 77 °F (25 °C) antes de utilizarla (sin condensación).

Normas y homologaciones

Seguridad	UL 60950-1	
	CAN/CSA C22.2 N.º 60950-1	
	Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/CE	EN 60950-1
CEM	FCC parte 15 subapartado B clase A	
	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Clase A	
	AS/NZS CISPR 22 Clase A	
	Directiva CEM 2004/108/CE	EN 55022 Clase A
		EN 55024
		EN 61000-3-2
		EN 61000-3-3

Advertencia:
Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede provocar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario podría verse obligado a tomar las medidas adecuadas.

FCC Compliance Statement

For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

For Canadian Users

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Apéndice B

¿Dónde obtener ayuda?

Soporte técnico de Epson

Epson proporciona soporte técnico e información sobre la instalación, configuración y operación de los productos de impresión profesional por medio de los servicios de soporte técnico de Epson.

Puede comunicarse con un especialista de soporte técnico marcando uno de estos números de teléfono:

País	**Número de teléfono**	**País**	**Número de teléfono**
Argentina	(54 11) 5167-0300	México México, D.F. Resto del país	 (52 55) 1323-2052 01-800-087-1080
Bolivia*	800-100-116		
Chile	(56 2) 484-3400		
Colombia	(57 1) 523-5000	Nicaragua*	00-1-800-226-0368
Costa Rica	800-377-6627	Panamá*	00-800-052-1376
Ecuador*	1-800-000-044	Perú Lima Resto del país	 (51 1) 418-0210 0800-10126
El Salvador*	800-6570		
Guatemala*	1-800-835-0358		
Honduras**	800-0122 Código NIP: 8320	República Dominicana*	1-888-760-0068
		Uruguay	00040-5210067
		Venezuela	(58 212) 240-1111

**Para llamar desde teléfonos móviles a estos números gratuitos, póngase en contacto con su operador telefónico local.*

***Marque los primeros 7 dígitos, espere el mensaje de respuesta y luego ingrese el código NIP.*

Si su país no aparece en la lista, llame a la oficina de ventas de Epson del país más cercano. Puede incurrir en costos de llamada interurbana o larga distancia.

Visite la página de soporte técnico de Epson en **global.latin.epson.com/Soporte** y seleccione su producto para obtener soluciones a los problemas más comunes. Puede descargar drivers, firmware y documentación, consultar las preguntas más frecuentes (FAQ) y los consejos de solución de problemas, o enviar un correo electrónico con sus preguntas a Epson.

Nota:
Para obtener ayuda al utilizar cualquier software de su sistema, consulte la documentación de ese software para obtener ayuda técnica.

Suministros y accesorios de venta

Puede adquirir paquetes de tinta Epson originales y accesorios de un distribuidor de productos Epson autorizado. Para encontrar al distribuidor más cercano, comuníquese con Epson tal como se describe anteriormente.

Apéndice C

Términos de la licencia del software

Licencias del software de código abierto

1. This printer product includes open source software programs listed in Section 6) according to the license terms of each open source software program.

2. We provide the source code of the GPL Programs, LGPL Programs, Apache License Program and ncftp license Program (each is defined in Section 6) until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code above, please see the “Contacting Epson Support” in the User’s Guide, and contact the customer support of your region. You shall comply with the license terms of each open source software program.

3. The open source software programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the license agreements of each open source software program for more details, which are described on \Manual\OSS.pdf in the Printer Software Disc.

4. OpenSSL toolkit
   This printer product includes software developed by the OpenSSL project for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/).

   This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com).

5. The license terms of each open source software program are described on \Manual\OSS.pdf in the Printer Software Disc.

6. The list of open source software programs which this printer product includes are as follows.

GNU GPL

This printer product includes the open source software programs which apply the GNU General Public License Version 2 or later version (“GPL Programs”).
The list of GPL Programs:
linux-2.6.35-arm1-epson12
busybox-1.17.4
udhcp 0.9.8cvs20050124-5
ethtool-2.6.35
e2fsprogs-1.41.14
scrub-2.4
smartmontools-5.40

GNU Lesser GPL

This printer product includes the open source software programs which apply the GNU Lesser General Public License Version 2 or later version (“Lesser GPL Programs”).

The list of LGPL Programs:
uclibc-0.9.32
libusb-1.0.8
zeroconf 0.6.1-1
iksemel-rev25
e2fsprogs-1.41.14

Apache License

This printer product includes the open source software program “Bonjour” which apply the Apache License Version 2.0 (“Apache License Program”).

Bonjour License

This printer product includes the open source software program “Bonjour” which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the “Bonjour”.

Net-SNMP license

This printer product includes the open source software program “Net-SNMP” which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the “Net-SNMP”.

OpenSSL License/Original SSLeay License

This printer product includes the open source software program “OpenSSL toolkit” which applies the license terms of OpenSSL License and Original SSLeay License.

BSD License (Berkeley Software Distribution License)

This printer product includes the open source software program “busybox-1.17.4” which apply the Berkeley Software Distribution License (“BSD Program”).

Sun RPC License

This printer product includes the open source software program “busybox-1.17.4” which apply the Sun RPC License (“Sun RPC Program”).

ncftp license

This printer product includes the open source software program “ncftp-3.2.4” which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the “ncftp”.

sdparm license

This printer product includes the open source software program “sdparm-1.06” which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the “sdparm”.

e2fsprogs license

This printer product includes the open source software program “e2fsprogs-1.41.14” which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the “e2fsprogs”.

Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version (“Bonjour Programs”).
We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the “Contacting Customer Support” in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version1.2 at http://www.opensource.apple.com/apsl/.
APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. (“Apple”) makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as “Original Code” and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 (“License”). As used in this License:

1.1 “Applicable Patent Rights” mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 “Contributor” means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 “Covered Code” means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 “Externally Deploy” means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 “Larger Work” means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

1.6 “Modifications” mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 “Original Code” means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 “Source Code” means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 “You” or “Your” means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, “You” or “Your” includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where “control” means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein (“Additional Terms”) to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED “AS IS” AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS “APPLE” FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars ($50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names “Apple”, “Apple Computer”, “Mac”, “Mac OS”, “QuickTime”, “QuickTime Streaming Server” or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively “Apple Marks”) or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple (“Apple Modifications”), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a “commercial item” as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

“Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at http://www.opensource.apple.com/apsl/ and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License.”

Licencias del otro software

Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinitely and a copy at http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, “Info-ZIP” is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.

2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.